

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR, :

NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER:UITGEVERIJ AMIGOE N.V.

DRUKKER: N.V.PAULUSDRUKKERIJ

KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27 - 29 TELEFOON 24360

ABONNEMENTSPRIJS F. 6,- PER MAAND

LOSSE NUMMERS DERTIG CENT

GIRO: 44 0000

KLACHTEN BEZORGING:

TEL: 24361 (TOT 18 UUR)

## Weg vrij voor onderhandelingen met Rode Khmer

VS NIET ENTHOUSIAST OVER BEZOEK LON NOL

## Kopstukken verlaten Cambodja

PHNOMPENH. — De politieke kopstukken van Cambodja, onder wie president Lon Nol, maken zich gereed om het land te verlaten of hebben dit intussen al gedaan met het oog op de verslechterende militaire toestand, die de instorting van het bewind in Phnompenh inluidt. Deze exodus geschiedt onder het mom, dat men de vredesonderhandelingen met de opstandelingen van de Rode Khmer wil vergemakkelijken. De voorzitter van de Cambodjaanse senaat, Saikhan Khoy, die automatisch staatshoofd wordt als president Lon Nol zijn functie neerlegt, heeft reeds aangekondigd, dat hij via onderhandelingen met de opstandelingen een vredesregeling hoopt te bereiken. Het is een ijdele hoop. Saikhan Khoy wordt door de Rode Khmer een „bandiet” genoemd, met wie niet valt te onderhandelen, evenmin trouwens met wie dan ook het huidige bewind in Phnompenh leidt. De in 1970 bij een staatsgreep afgezette prins Norodom Sihanouk, die als leider van de koninklijke regering van nationale eenheid (GRUNK) titulair hoofd is van de opstandelingen, heeft nadrukkelijk verklaard, dat er van een verzoening met „de verraders” geen sprake kan zijn.

Lon Nol, staatshoofd sinds de val van prins Norodom Sihanouk in 1970, onder wie hij premier was, presideerde gisteren in het presidentieel paleis Chamcar Mon een laatste kabinetszitting onder zijn leiding. Hij zou vandaag via Bangkok naar Djakarta vertrekken. De geruchten nemen steeds vastere vorm aan, dat Lon Nol zal aftreden of gewoon in het buitenland zal blijven.

### Vrijlating Leupin tegengesproken

CALI. — Het lot van Eric Leupin, honorair consul van Nederland in de Westcolombiaanse stad Cali, die op 31 januari door Colombiaanse guerrillastrijders werd ontvoerd, verkeert nog steeds in het ongewisse. Eerst was gemeld, dat Leupin zondagavond door zijn broers was vrijgelaten, maar dit bericht werd gisteren tegengesproken door de bevelhebber van de derde militaire brigade in Cali. Hij noemde de berichten van zondag „ongegrond”. De Nederlandse consul werd door een groep van ongeveer 20 guerrillastrijders ontvoerd van de houtondemering bij Toribio waar hij werkte. Hij is zondagavond vrijgelaten bij het stadje Santander op 200 kilometer ten zuiden van Cali. De ontvoerders hadden een losgeld geëist van zeven miljoen pesos (ongeveer 400.000 Ant. gulden). Het is niet bekend of het losgeld is betaald. Leupin is Canadees van geboorte. In verband met de ontvoering verrichten de Colombiaanse autoriteiten een aantal arrestaties. Vorige week werd bekendgemaakt dat drie mannen hadden bekend tot de ontvoerders te behoren.

### Gezin van elf uitgemoord

HAMILTON (OHIO). — Een Amerikaans gezin van elf mensen, onder wie acht kinderen, zijn zondagavond vermoord terwijl zij aanstonden aan hun paasdiner. De vermoorden, zijn mevrouw Ruppert, haar zoon Leonard, diens vrouw, Alma, en de acht kinderen van het echtpaar. Een vrouw had een schot in de borst en de andere slachtoffers een schot in het hoofd, zo is van overheidszijde verklaard. Naderhand is bekendgemaakt, dat de politie iemand heeft aangehouden op beschuldiging van moord op elf mensen. Het is de veertigjarige James U. Ruppert, een werkloze tekenaar. De slachtoffers zijn zijn moeder, broer, schoonzuster en neven en nichten.

tiële paleis Chamcar Mon een laatste kabinetszitting onder zijn leiding. Hij zou vandaag via Bangkok naar Djakarta vertrekken. De geruchten nemen steeds vastere vorm aan, dat Lon Nol zal aftreden of gewoon in het buitenland zal blijven.

In de Indonesische hoofdstad is inmiddels officieel bekendgemaakt dat het Cambodjaanse staatshoofd daar vandaag zal arriveren. Indonesie zal maarschalk Lon Nol ontvangen als staatshoofd van een naburig land, aldus de bekendmaking. Daarin staat verder dat Lon Nol en zijn familie verscheidene dagen in Indonesië zullen uitrusten alvorens zij dooreizen naar de Verenigde Staten. Volgens goedgelichte kringen zal het gezelschap een dag of tien op Bali blijven.

In Amerikaanse kringen in Phnompenh wilde men niet zonder meer van een „officieel bezoek” van Lon Nol aan de Verenigde Staten spreken. „De Cambodjaanse president is in de Verenigde Staten welkom; u mag dit uitleggen zoals u dat wilt”, verklaarde een Amerikaanse functionaris.

Extra hulp  
In een zondag in het Amerikaanse blad Los Angeles Times gepubliceerd vraaggesprek heeft senaatsvoorzitter Saikhan Koy gezegd dat maarschalk Lon Nol naar de Verenigde Staten gaat om het Amerikaanse congres aan te spreken extra militaire hulp voor Cambodja goed te keuren.

„De hulp van de Verenigde Staten is noodzakelijk teneinde de kracht van de opstandelingen te verzwakken en hen aan de onderhandelingsstafel te krijgen”. Hij was van mening dat de Rode Khmers niet onmiddellijk zullen willen onderhandelen, maar wel over enige tijd, wanneer zij zouden inzien dat zij Phnompenh niet met militaire macht in handen kunnen krijgen zonder er zware offers voor te brengen.

Amerikaanse diplomatieke functionarissen in Phnompenh hebben verklaard dat hun ambassade in de kwestie-Lon Nol geen enkele invloed heeft uitgeoefend, maar dat wel Aziatische bondgenoten actief waren geweest bij het voorstellen van de buitenlandse reis van de president. De Amerikaanse functionarissen waren niet buitengewoon optimistisch over de kansen op spoedige vredesonderhandelingen als gevolg van maarschalk Lon Nols vertrek.

dat de Rode Khmer de hoofdstad weer met raketten bestookte. Wel was zondag het vliegveld weer doordringend van hun beschietingen. Daar werden enkele vliegtuigen die deelnemen aan de luchtbrug beschadigd. In het noordwesten van het land is de situatie in Battambang, de op één na grootste stad in dat gebied, kritiek. Het vliegveld is in verband met zware beschietingen gesloten. Eenheden van de Rode Khmer zijn de stad tot op twee kilometer genaderd.

De stad Neak Loeng, ongeveer 50 km. ten zuidoosten van Phnompenh, had ook gisteren weer zware aanvallen van de Rode Khmer te verduren. De stad is omsingeld door ten minste 10.000 opstandelingen. Er wonen ongeveer 40.000 mensen. Neak Loeng ligt al drie weken onder zware druk van de Rode Khmer. Toestellen van de regering werpen er dagelijks voedsel, munitie en medicijnen uit.

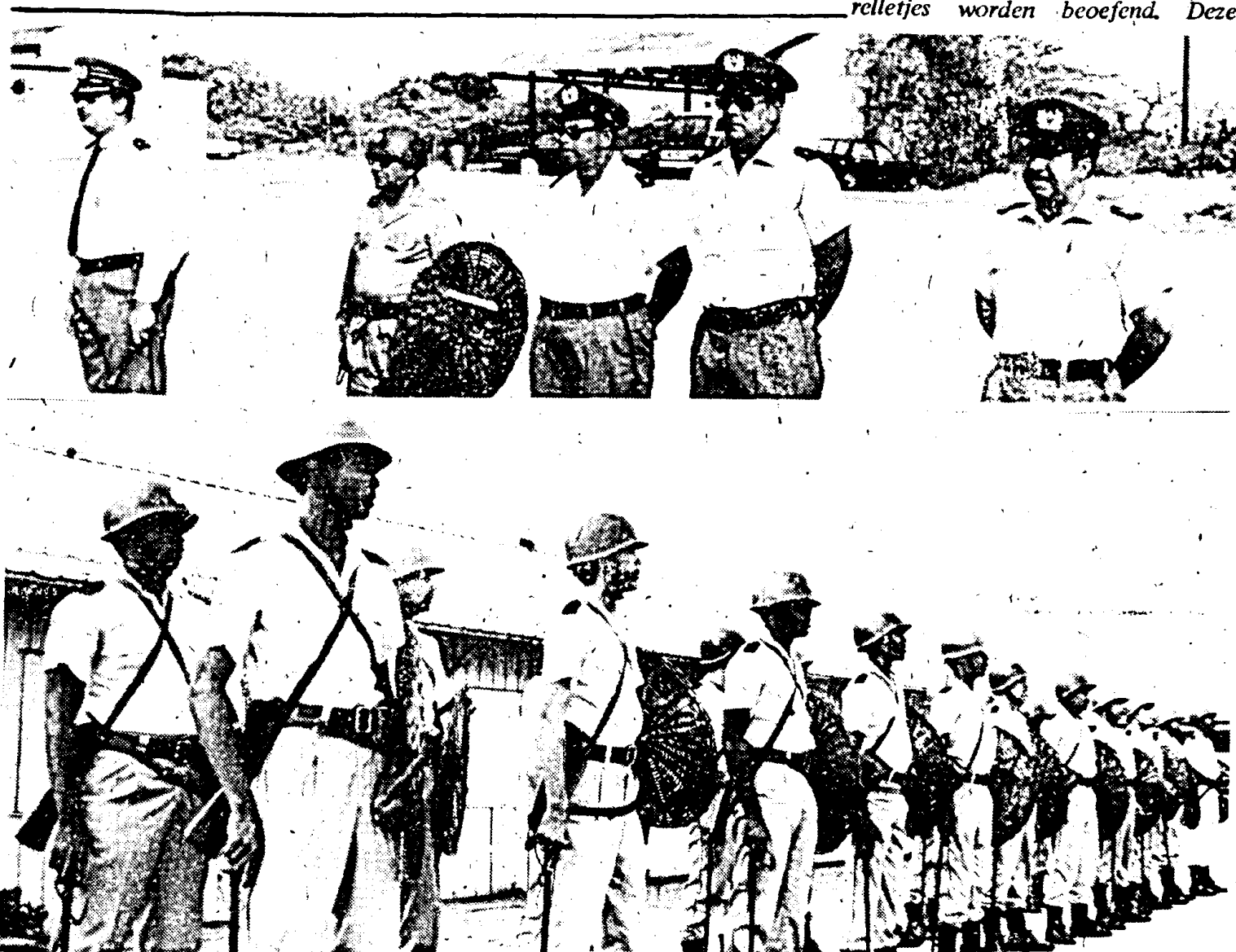
Keoer Lim, minister van Buitenlandse Zaken van de regering in Phnompenh, verklaarde gisteren bij aankomst in Bangkok dat hij verwachtte dat de regeringstroepen het zullen kunnen uithouden tot het komende regensseizoen en dat zij dan de gelegenheid zullen krijgen „de toestand van vóór januari weer te herstellen”.

## Evacuatie vluchtelingen gestaakt Zuidvietnamese defensie schrompelt snel ineen

SAIGON. — Het Zuidvietnamese leger van president Thieu valt verder uiteen tegenover de oprukkende troepen van de Vietcong, die de ene stad na de andere innemen. Na Hoé, Danang en Qui Nhon, is vanmorgen ook Nha Trang door de noordelijken onder de voet gelopen. Volgens militaire kringen in Saigon rolden de tanks van de Vietcong laatste genoemde stad binnen zonder noemenswaardig verzet te ondervinden. De soldaten van de regering-Thieu vluchtten voor de tanks uit. Nha Trang is de vijftiende provinciale hoofdstad, die in handen is gevallen van de Vietcong-troepen.

In Washington hebben Amerikaanse inlichtingenkringen de toekomst van Zuid-Vietnam afgeschilderd als zijnde weinig rooskleurig. Zij betwijfelen of Zuid-Vietnam in staat zal blijven een defensielinie aan te leggen rondom Saigon, die sterk genoeg zal zijn, wanneer Noord-Vietnam zou besluiten divisies, die nu in Noord-Vietnam liggen, voor Saigon vrij te maken.

Op het vliegveld Tan Son Nhoet van Saigon landde vanmorgen een Amerikaans transportvliegtuig met ijlvorraden waaronder huwuiters. Het paradoxale is dat de Zuidvietnamese troepen in het huidige communistische offensief voor honderden miljoenen dollars aan door Amerika geleverde wapens en materieel hebben vernietigd om te voorkomen dat ze in handen van de communisten zouden vallen, of zonder meer hebben achtergelaten.



instructeur is jaren lang op dit gebied werkzaam geweest in Venezuela. Zijn opleiding genoot hij in de bekende landen-combinatie VS-Panama. Bij het begin van deze opleiding was waarnemend hoofdcommissaris J.F. Oldenboom aanwezig. Tijdens deze cursus komen onder meer aan de orde: de oorzaken zoals politieke, economische en sociale, van een oproer, de oorzaken van de schending van de menselijke rechten, de gedragingen van groepen, maar ook conditietraining op de stormbaan, de psychologische voorbereiding ingeval van een oproer evenals een mars van Willemstad naar Rio Canario, de aanhoudingstechniek, handgrepen bij straatgevechten.

### Rond Paasdagen: Bijna honderd doden in Col. en Venezuela

CARACAS/BOGOTA. — Het Paasweekende, begonnen met Goede Vrijdag, heeft in Venezuela en Colombia in totaal aan bijna honderd mensen het leven gekost. In Venezuela vielen er 58 doden bij ongevallen en misdrijven, in Colombia veertig. De meeste slachtoffers vielen in het verkeer.

Wat Venezuela betreft betekent dit een vooruitgang omdat er verleden jaar rond de Paasdagen 66 doden vielen. Het aantal gewonden is echter wel gestegen: dit jaar 899, verleden jaar 807. De overheid had strenge maatregelen aangekondigd; als gevolg daarvan lijkt het aantal slachtoffers minder geworden te zijn. Van de veertig doden in Colombia zijn er twintig het slachtoffer geworden van verkeersongevallen; de andere doden vielen bij misdrijven, waarbij doorgegaans liefdeskwetsies in het geding waren.

BARRANQUILLA. — Een bij de VN geaccrediteerde diplomaat van Uruguay is op het vliegveld van het Colombiaanse Barranquilla betrapt op het smokkelen van ongeveer anderhalve kilo cocaïne, toen hij op doorreis was naar de VS. Hij werd verrast door rechercheurs van Barranquilla.

## Verzekering

IN HET KADER van de uitbreiding en verbetering van de sociale wetgeving op de Nederlandse Antillen heeft de minister van Sociale Zaken een ontwerp-landsverordening klaarliggen voor het invoeren van een ziektekostenverzekering voor gepensioneerd overheidspersoneel. Van deze verzekering zullen niet alleen de gepensioneerde ambtenaren gaan genieten maar ook de werklieden in overheidsdienst en de leerkrachten bij het gesubsidieerd bijzonder onderwijs.

Tot nu toe was het zo dat deze categorie gedurende het dienstverband recht had op een uitkering van 90 procent van de gemaakte ziektekosten maar dat na pensionering de ziektekosten moesten worden vergoed uit het pensioeninkomen. Door de sterk gestegen prijs van de ziektekosten is dit op den duur een bijna onmogelijke zaak geworden zodat de gepensioneerde overheids- en werklieden ongetwijfeld bij zullen zijn met de nieuwe regeling.

Een nieuw element dat bij deze ziektekostenverzekering is ingevoerd is dat de overheids- en werklieden een premie moet gaan betalen. Voor de gepensioneerde werklieden bedraagt deze premie 2,5 procent van het pensioeninkomen tot een inkomen van f. 500 en 5 procent over het pensioeninkomen boven de f. 500 per maand. Maar ook de werklieden in actieve dienst zal een premie van 1 procent van zijn inkomen moeten bijdragen voor deze ziektekostenverzekering om de — vooral in de startperiode — zeer hoge kosten van het ziekenfonds te kunnen bestrijden. De mogelijkheid bestaat dat het premie-percentage kan worden verlaagd naarmate het fonds groeit en in de ontwerp-landsverordening wordt zelfs gesproken over afschaffing van de premie op den duur voor de in dienst zijnde werklieden, maar daar geloven wij gezien de kostenontwikkeling van de laatste jaren niet in. En niet alleen dat, wij vinden het zeer verstandig om de werklieden een premie te laten betalen over hun inkomen voor een voorziening waar zij op latere leeftijd profijt van zullen hebben en ook voor een voorziening t.b.v. hun oudere collega's. Uitbouw van de sociale wetgeving zou ten behoeve van de sector van overheids- en werklieden als voor de particuliere sector is alleen maar mogelijk wanneer de werklieden bereid zijn een gedeelte van de daaraan verbonden kosten te dragen.

Uiteraard zullen vooral de jongere werklieden zich afvragen waarom zij premie moeten gaan betalen voor een voorziening waarvan zij pas na vele tientallen jaren zullen gaan profiteren. Maar dit is nu eenmaal een consequentie van een „zich socialiserende maatschappij” en juist in de beginperiode moeten de kosten hiervan door een brede laag bedragen worden. Men had de jongere werklieden enigszins tegemoet kunnen komen door b.v. te bepalen dat er gedurende b.v. de eerste drie dienstjaren geen premie behoeft te worden betaald, maar dat zou uiteraard de premiedruk voor de overige categorie verzwakken.

Nu er een ziektekostenverzekering voor de gepensioneerde overheids- en werklieden komt, hopen wij dat de minister ook haast gaat maken met een algemene ziektekostenverzekering. De plannen hiervoor zijn zoals bekend nagenoeg gereed, maar de financiering in de aanloopperiode ontbreekt. Nederland heeft min of meer laten weten deze zaak niet te willen financieren — dit ondanks alle

(Men leze verder op pag. 3)

### Beraad in Washington over Midden-Oosten

WASHINGTON. — Minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger heeft de Amerikaanse vertegenwoordigers in Egypte, Israël, Jordanië en Syrië naar Washington geroepen om hem te adviseren bij de nieuwe koersbepalingen ten aanzien van het Midden-Oosten, zo heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld. De Amerikaanse regering had vorige week meegedeeld dat dit zou gebeuren onder leiding van de nationale veiligheidsraad, waarvan Kissinger het hoofd is.



# AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE  
ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

- OTRABANDA:**  
Le Bonanza - Breedestraat  
Candy Store (naast Botica Coromoto)  
Van der Dijk - Charlottestraat  
Diacotica Brion - Rouwilleweg  
Holiday Inn Drugstore  
Arthur Frommer Drugstore  
Hilton Hotel Drugstore  
April Bar - Pissadeweg  
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen  
Ana - Schottagweg 80  
Barberia Kort - Schottagweg noord  
Pim Groeney - Rooseveltweg 115  
Estrella de la Marfana - W. Churchillweg  
La Campa - Bermudaweg  
Toko Futaria Natalie - Mahumaweg  
La Buena Fe - Rancho  
Tax Free Shop Airport.
- PUNDA:**  
Hotel Intercontinental  
El Chico - Kerkstraat  
Alex - De Ruyterplein  
El Dorado - Pietramaweg  
Pomer's Book & Giftshop n.v. -  
Drukkerijstraat 1
- Cas di Pueblo - Penstraat**  
Mi Ideal - Berg Alta  
Sands Beach Hotel Drugstore  
Mensing Straat - Caracassaweg  
Novo Book & Gift Store - Saliwa  
Toko Esperanza - Amandaweg  
Boekhandel Eddine - Schottagweg O.  
Toko Zukertuutje  
Jensen - Santa Rosaweg 103  
Toko Walla - Santa Rosaweg 221.

# Veel klachten over hoge telefoonrekeningen op Bon.

## BC vermindert in een geval rekening

**KRALENDIJK** - Door veel instanties en personen bereiken de Amigoe klachten over hoge telefoonrekeningen sinds de automatisering van het telefoonverkeer naar Curaçao en Aruba. Vernomen werd b.v. dat de scholtenrekeningen van 30, 40 en 50 gulden per maand hebben. Bij de telefoondienst komen klachten binnen van mensen, die niet begrijpen hoe ze aan rekeningen komen van enkele honderden gulden, soms zelfs tot duizend gulden. Als men gaat reclameren, krijgt men te horen dat er geen vergissingen gemaakt zijn en dat de tellers goed werken en dat er waarschijnlijk door familieleden of anderen misbruik gemaakt wordt van de telefoon.

## Contract verlengd met dokter Welvaart

**KRALENDIJK** - Volgens bekende inlichtingen heeft het bestuurscollege van Bonaire het contract met dokter H. W. Welvaart met ingang van 1 maart voor drie jaar verlengd. Volgens het contract is dokter Welvaart als geneeskundige in dienst van het eilandgebied Bonaire aangesteld met de vergoeding tot een uitoefenen van een particuliere praktijk. Dokter Welvaart is tevens hoofd van de Gezondheidsdienst van Bonaire met stand- en woonplaats in Kralendijk. Na afloop van zijn contract is hij gerechtigd een particuliere praktijk te beginnen. Dokter Welvaart werkt nu reeds zes jaar als arts op Bonaire.

## Na bezoek CAP aan Mexico:

## Sele acht van grond?

**MEXICOSTAD.** - Het Latijns-amerikaanse economische systeem (SELA) lijkt na het bezoek van de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez (CAP) aan zijn Mexicaanse ambtgenoot Luis Echeverría op weg te zijn naar werkelijkheid. In een gezamenlijke verklaring hebben beide staatslieden opgeroepen tot een bijeenkomst van de vertegenwoordigers van de regeringsleiders in Latijns-Amerika om de basis te leggen voor de SELA. De volkeren van Latijns-Amerika moeten kunnen rekenen op een systeem voor overleg en economische samenwerking van hun eigen en dat permanent is, welk systeem de bestaande organisaties aanvalt en dat in staat is echt en daadkrachtig te beantwoorden aan de gemeenschappelijke noden en behoeften, zo staat in de verklaring te lezen.

De SELA wordt door beide staatslieden gezien als de beste stimulans voor de pogingen om tot regionale en sub-regionale integratie te komen zonder dat daarmee bestaande akkoorden ondergraven worden. De SELA wil bij de ontwikkeling van concrete projecten de participatie verlenen aan de landen die minder ontwikkeld zijn. Met name worden in dit communicatie de volgende zaken genoemd: de bevordering van economische programma's en projecten, waarbij de belangen van de deelnemende landen en de politieke acties van derden de vereiste aandacht krijgen; de oprichting van multinationale Latijnsamerikaanse ondernemingen welke bijdragen aan een beter benutten van de bestuurlijke hulpbronnen evenals die van de menselijke, technische en financiële mogelijkheden van de regio; het opstellen van formules om de financiële middelen van Latijns-Amerika ten behoeve van de eigen regio aan te wenden; de bescherming van de prijzen en markten voor de grondstoffen en de eindproducten om zo een regelmatige toevloed te verzekeren onder de beste voorwaarden; maatregelen treffen voor een optimale levensmiddelenvoorziening in de regio, waarbij de SELA een schema ontwerpt voor de productie van en de voorziening in kunststoffen voor de landen die er economisch minder goed voorstaan; het uitwisselen van informatie ten aanzien van kapitaal, technologie en het bevorderen van organismen om de onderhandelingspositie van deze regio te verbeteren; het stimuleren van het kanaliseren van de technische samenwerking van de wereldinstellingen evenals die van Interamerikaanse aard.

**CARACAS** - Eindelijk weet men welke hervormingen er nodig zijn in de OAS. Zo verklaarde de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez in zijn commentaar op zijn reis naar Mexico: ideologisch pluralisme en het opleggen van sancties met een tweederde-meerderheid en het ophelven daarvan met een gewone meerderheid. Hij vond het ook belangrijk, dat door de bemiddeling van Costa Rica en Venezuela het geschil tussen Panama en Colombia uit de wereld is geholpen.

# WIN \$1000

door NU tegen speciale kortingen een AICO te kopen van het wereldbekende merk

**Carrier**  
World's number one  
airconditioning maker  
bij  
**TECHNI CARIBE**  
Emancipatie Blvd 38  
Tel.: 35480 - 36470

klachten zijn over hoge rekeningen. Maar er zijn geen aanwijzingen, aldus de heer Newton dat de tellers niet zouden werken. Het was nog nooit voorgekomen dat de mensen door foutieve telling te hoge rekeningen hadden gekregen. De telefoonbezitters realiseren zich niet dat men niet zo maar raak kan bellen. Men moet een controle uitoefenen op eigen telefoon. Door de telefoondienst zijn kostentellers in bestelling. Als men er een aanschaf kan men de telefoonkosten in de gaten houden. De tellers kosten vijftien gulden voor het aansluiten en verder twee gulden per maand.

Door het bestuurscollege van Bonaire is er aan één persoon n.l. de heer E. M. Frans over de priode april tot en met september de telefoonrekening vermindert tot 130 gulden per maand. Dit heeft bij de directeur Landsradio enige verwondering gewekt, want van de zijde van de Telefoondienst is er namelijk een indicatie dat door huisgenoten van de heer Frans misbruik van de telefoon is gemaakt gedurende deze periode. De directeur van de dienst had het beter gevonden dat men een betalingsregeling getroffen had om het hele bedrag te voldoen. Dit om geen precedent te scheppen, want er zijn veel mensen die klagen over te hoge rekeningen, maar toch overtuigd worden van hun ongelijk.

De directeur van de Landsradio-dienst zag verder gaarne vastgelegd, dat indien de abonnee een gerechtvaardigde klacht heeft over zijn rekening, deze rekening gereduceerd kan worden tot een bedrag gelijk aan het gemiddelde van zijn rekening over de voorgaande vijf maanden. Een dergelijke klacht moet binnen een maand na het verschijnen van de rekening zijn ingediend en de beslissing hierover wordt genomen door het bestuurscollege, nadat dit advies heeft ingewonnen van de directeur van de Landsradio. De heer Newton van de Landsradiodienst Bonaire deelde mee hiervan af te weten, maar wilde geen commentaar over deze zaak geven.

# Clarion Wind quintet op Flamingo-eiland

**DOOR DE BIJZONDERE** inspanning van CCB-voorzitter, Shon Ma Carolina, was het Clarion Wind Quintet bereid gevonden twee uitvoeringen te geven op Bonaire. Woensdagavond was de eerste uitvoering in het Jeugdcentrum Jong Bonaire. Een half uur later dan het programma vermeldde hield Shon Ma Carolina een korte inleiding en stelde de leden voor aan de aanwezigen, die wederom voor het merendeel bestonden uit medewerkers van Trans World Radio, zoals bij gelegenheid van het bezoek van het Curaçao Strijkorkest. Het quintet zou versterkt worden door de pianist Iman Landheer, maar dit kon vanwege zijn overbelasting programma geen doorgang vinden. Zo werd het dus een muziekfeest van alleen maar blaasinstrumenten. Philip Dunichan bespeelde de dwarsfluit, Joseph Robinson de hobo, Robert Listokin de klarinet, Mark Popkin de fagot en Frederik Bergstone de hoorn.

De avond werd geopend met een werk van Wolfgang Amadeus Mozart in zijn variaties op Ah!

Vous dirai je, maman. Dit zeer bekende muziekstuk wordt ingeleid met een zeer herkenningmelodie door de gezamenlijke instrumenten en later thematisch uitgewerkt door de afzonderlijke instrumenten soms paarsgewijze, waarbij telkens één instrument het thema inleidt en beurtelings de andere instrumenten het thema verder uitbouwt. Het is een spelen met de noten en instrumenten in subtiel en verrassende variaties. L'art pour l'art in de zuivere betekenis. Improviserend in een zeer goed samenspel tussen de instrumenten onderling waardoor des te duidelijker het meesterchap van elk der spelers naar voren kwam.

Hiermee vervolgde het quintet met een werk van Darius Milhaud genaamd La Cheminée du Roi René. Een componist uit de Provence in Frankrijk, die zeer trots is op zijn geboortestreek en een soort hulddebilij in marsvorm componeert ter ere van de zoon van Koning René. Na een kalme inleiding volgt een uitbundige vertolking van de vreugdevolle gevoelens, waarin alle instrumenten overvloedig in participeren.

Na de pauze volgt allereerst een werk van de Braziliaan Heitor Villalobos genaamd Quintette en forme de Choros. Een technisch zeer ingewikkeld stuk met Indiase en Spaanse elementen, die vooral naar voren komen door de dwarsfluit die er een belangrijke rol in speelt en een keer wordt afgewisseld door een hooggestemde piccolo. Tot slot volgde Eight Russian Folk songs op 58 van de Rus Anatol Liadov. Acht korte werkjes, waarin de karakteristieken van de Russische volksaard duidelijk naar voren komen. Zoals melancholie en bezinning naast bruisende levensdrift in voortvarendheid. Aangenaam in zijn afwisselende gevoelsuitingen en meesterlijk vertolkt door dit Clarion Wind Quintet. Het is een voorrecht om dergelijke artiesten in Bonaire te kunnen beluisteren alhoewel telkens blijkt dat dit een elitair voorrecht is gezien de geringe belangstelling. Toch hopen we dat het C.C.B. zijn pogingen niet zal opgeven om ook Bonaire muzikminde te maken, wat betreft kamermusiek. Het is werkelijk de moeite waard.

# TOM POES EN DE KALIGAAR



8200. - Terwijl het geschreeuw bij het tapkast in hógheid toenam, diende de waard twee borden dampende en snert op - en heer Bommel en Tom Poes lieten zich die goed smaken. "De omgeving is ruw, en het publiek is lawaaiig," zei de eerste. "Maar het voedsel is erg gesmakelijk, wat jij? Wat zou de hoteler met schade bedoelen?" "Netel is een boer," legde Tom Poes uit. "Het schijnt dat de vissers en de boeren in deze streek altijd ruzie hebben. Maar de erwtensoep is lekker, en die schade is maar bij wijze van spreken, denk ik." Op dat moment werd er bij de toog met een fles geworpen, en omdat hij niet goed opgericht was, kwam hij met een slag in het soepbord

van heer Ollie terecht. De smakelijk etende heer schrok daarvan, dat vait te begrijpen. En toen hij achteruit deinsde, viel hij met stoel en al achterover, zodat het meubel brak. "Misschien toch niet helemaal bij wijze van spreken," zei Tom Poes, terwijl hij zich naar zijn gevallen vriend haastte. Wat hij verder zei was onverstaabaar omdat de ruzie nu pas goed losbarstte. De heren Netel en Kaar maakt zich meester van het glaswerk en trachtte elkander te raken, zodat er heel wat schade werd aangericht. De herbergier zag er van af om te bemiddelen en trok zich terug achter zijn tap. "Dit is te veel voor een heer," klaagde heer Bommel. "Ik wil naar bed."

**PAUL VLAANDEREN en het  
PEP-PIL  
RAADSEL**

MARGARET, JE MAG ZEGGEN DAT MIJ NIETS AANGAAT, MAAR PAUL EN IK PIJNEN OVER STEWART

**PAUL VLAANDEREN**

HIJ ZIET ER ZO ZORGELOO UIT... IS ER IETS MIS?

**Tiffany Jones**

ONZE ZOON AIDAN IS AL DRIE DAGEN NIET THUIS GEWEEST, INA!

**PROBEER NIET  
FLINK TE DOEN, JOE  
WEELE, OOK JIJ  
ZOU KUNNE BOLSTER  
EEN PITT ZIT ZO ZACHT  
ALS EEN VERUCHTEL  
KOEKJE!**

**ZAL IK JOU ES WAT ZEGGEN,  
TIFANY? HEB GEEN OOR  
VAN BOTTEN-ZULLEN WE DE  
REST VAN DE VAKANTIE  
HIER BLIJVEN?**

**LATER...**

EN IK  
PACHT, DAT  
JOU GEHOED HAD  
VAN BOTTEN?

NOU JA,  
TENSLOTTE  
ZIJN BOTTEN  
EEN BOTTEN  
JE DENKEN!

# Jongeren-conferentie van PKNA op Bonaire: Karpov Hopelijk aanleiding voor bereid te Ant. oecumenisch congres spelen

**WILLEMSTAD.** - Persoonlijke verwachtingen, de toekomst van de kerk en vooral, welke hoop men mag koesteren voor het volk der Antillen, zijn de onderwerpen waarover van 2 tot 6 april ruim honderdvijftig jong-volwassenen zich, tijdens een grondig voorbereide conferentie, op Bonaire zullen beraden. Dit samen-treffen van jongeren uit de gehele Antillen in de Pascu-tijd kreeg de naam Pascon '75 en wordt georganiseerd door de Protestantse Kerk der Nederlandse Antillen (PKNA). Naast een groot aantal jonge leden van de eigen kerk, werden ook delegaties van Anglikanen, Methodisten, Rooms Katholieken, Gereformeerden en van de Broedergemeente uitgenodigd. Het enthousiasme voor dit gebeuren is zo groot, dat de conferentie reeds spoedig na het verschijnen van de aanmeldingsformulieren overboekt was. Het lijkt dan ook, dat de initiatiefnemers tot deze conferentie, een schot in de roos geschoten hebben of anders gezegd, aan een duidelijke behoefte tegemoet komen. Aldus een PKNA-communicé.

De fraai uitgevoerde conferentiefolder geeft aan, dat het hoofdtéma "Onze toekomst en God" uiteenvalt in drie sub-théma's, welke ieder gedurende één dag de volle aandacht zullen krijgen. Zo zal men zich op donderdag 3 april bezighouden met de persoonlijke verwachtingen, die men als jongvolwassene in deze tijd en in deze streken koestert. De Reverend Kortright Davis van Antigua, in dienst van de Caribische Raad van Kerken en op onze eilanden geen onbekende, zal op die dag via een inleiding de stof voor de discussies en beraadslagingen aandragen. Op vrijdag is de vraag aan de orde, hoe de kerk van morgen eruit moet zien. De R.F. Snow - tevens voorzitter van de conferentie - zou trachten door middel van een aantal suggesties en vragen de jeugd te inspireren tot het ontwerpen van een visie voor de toekomst van de kerk. Op zaterdag, tevens de laatste dag van dit gebeuren, komt dan de toekomst van ons land aan de orde. De heer Jacques Veeris, directeur van de Curaçao'sche Pedagogische Academie, spreekt dan over het théma "Hoop voor mijn volk". Zo vervolgt het communicé.

Interessant is, dat men bij de opzet van het programma, er van uit is gegaan om met discussie te beginnen en niet met de inleidingen. Aan de hand van een aantal vragen bij een passend bijbelgedeelte, zullen de deelnemers zich eerst zelf het onder-

werp in-praten. Pas daarna komt de expert aan de beurt. Later op de dag ontmoeten men elkaar dan weer voor discussie in groepen en tenslotte in groot verband.

## Programma

Uit het voorafgaande moge reeds blijken, dat het hier om een werk-conferentie gaat. Men streeft er duidelijk naar een proces van denken op gang te brengen, dat hoe en wanneer dan ook zal kunnen leiden tot nieuwe visies. Dat daarbij het gezellige element niet vergeten is, blijkt uit de aankondiging van een moonlight beachparty in de late uren van de vrijdagavond en een festa oecumenica als afsluiting, op zaterdagavond. Desalniettemin zullen het drie dagen van hard werken worden. Maar daar is het onderwerp dan ook naar.

Wat de organisatie van deze grootste opzet betreft, werd van vele kanten hulp ontvangen. Zo werden op Bonaire o.a. twee scholen beschikbaar gesteld als slaapverblijf, waarbij het B.C. speciaal voor deze gelegenheid een aantal douches liet bouwen, het jeugdhuis als conferentiecentrum, de Rooms Katholieke Kerk voor de openingsdienst, de huishoudschool voor de maaltijdvoorbereidingen enz. enz. De A.L.M. bleek bereid tot het inzetten van een speciaal vliegtuig, vanuit Aruba kreeg men bovendien een privé-vliegtuig als extra hulp voor het vervoer aangeboden en van personen en bedrijven op Curaçao ontving men aanzienlijke giften. Ook vanuit Nederland werd aanzienlijke financiële steun verleend. Dankzij deze hulp, bleek het mogelijk de conferentiebijdrage voor de deelnemers binnen zeer redelijke grenzen te houden. Aldus het PKNA-communicé.

Een hard werkend secretariaat verzorgde de deelnemers reeds van algemene gegevens en een programma, terwijl iedere conferentie-ganger op Bonaire bij aankomst nog eens een map ontving met daarin o.a. schriftmateriaal, een speciaal ontworpen liedboek, een plattegrond van Kralendijk en de voor de discussie benodigde papieren. Bij dat alles wordt er dan ook nog gestreefd naar meer taligheid tijdens de conferentie door middel van vertalers.

## Oecumenische opzet

Bij dit alles mag men zich dan wel afvragen, waarom een dergelijk omvangrijke conferentie nu juist door

een betrekkelijk kleine kerk georganiseerd moet worden en niet b.v. door de kerken samen, aldus het PKNA-communicé. Het antwoord daarop, luidt dat enerzijds de Protestantse kerk er zelf grote behoefte, aan had haar jongvolwassenen voor een dergelijk beraad bijeen te brengen en dat tegelijk als een dienst aan de gehele samenleving en dat er anderzijds geen interkerkelijk lichaam bestaat dat de gehele Antillen bestrijkt en dus als initiatiefnemer zou kunnen fungeren. Wel leeft bij de organisatoren de hoop, dat deze conferentie de aanleiding zal vormen voor een intenser oecumenisch contact binnen de Antillen zoals men dat b.v. op eilandniveau op Curaçao reeds enige jaren heeft. Die hoop is zeker mede één van de redenen geweest om de zusterkerken te vragen delegaties naar de Pascon '75 conferentie af te vaardigen. Daarop is vervolgens bijzonder enthousiast gereageerd zodat de niet-Protestanten een belangrijk percentage van het totaal aantal deelnemers uitmaken. Ook het feit, dat de pastoor van Kralendijk zijn kerk - de protestantse is veel te klein - aanbood voor de openingsdienst op woensdagavond is een indicatie van het oecumenisch klimaat, waarin een ander zal plaats vinden. Wellicht vormt deze gebeurtenis te zijner tijd een aanleiding tot het houden van een Antilliaanse oecumenisch jongerencongres. Maar afgezien daarvan, mogen we Pascon '75 met enige verwachtingen tegemoet zien en wij hopen dan ook iedereen tijdens en na de conferentie over het verloop ervan, uitvoerig te berichten. Aldus het communicé.

## Geen revaluatie

**CARACAS.** - Minister Gumer-sindo Rodriguez van Venezuela heeft alle gissingen definitief de kop ingedrukt als zou de regering in Caracas mogelijk willen overgaan tot een herwaardering van de bolivar. De Venezolaanse regering, aldus Rodriguez, die de portefeuille van Planificatie beheert, is van oordeel, dat een revaluatie een prikkel zal betekenen voor overdadige invoer en voor de winning van speculatieve winsten, die onmiddellijk naar het buitenland zullen worden overgemaakt. Een revaluatie van vijf procent, aldus de bewindsman, zou de invoer naar schatting met zeven procent in volume en 17 procent in waarde doen stijgen.

**MOSKOU.** - Volgens het Russische persbureau Tass is Anatoli Karpov bereid de tweedekamp om de wereldtitel schaken tegen Robert Fischer te spelen volgens het reglement, dat de FIDE heeft goedgekeurd. De bereidheid tot spelen heeft Karpov telegrafisch overgebracht aan dr. Max Euwe, president van de FIDE. Van Fischer is na het congres te Bergen niets meer vernomen. Beide spelers moesten vóór 1 april akkoord gaan met het nieuwe reglement.

Zondag zorgde Florencio Campomanes (Philippijnen), een van de vice-presidenten van de FIDE, voor opschudding door in Manila te verklaren dat de Russische afvaardiging tijdens het onlangs in Bergen gehouden FIDE-congres een blunder van de eerste orde had gemaakt. Volgens Campomanes hadden de Russen verzuimd de regel te laten veranderen, die inhoudt dat de wereldkampioen zijn titel behoudt indien de stand na 36 partijen gelijk is. Campomanes zei op tweede paasdag dat de Russen zijn inzichten dan maar beter kunnen toegeven aan de tweede eis van Fischer, die wil dat hij kampioen blijft bij de stand 9-9. De vice-president was juist teruggekeerd van een bezoek aan Los Angeles, waar hij één onderhouden had gehad met Fischer. De wereldkampioen wil absoluut niet bevoorrecht van start gaan, zei Mj. Fischer acht dat unfair tegenover de uitdager. Hij vindt de 9-9-regel veel eerlijker.

## Ongeluk Peterson

**THRUXTON.** - De Zweedse autocoureur Ronnie Peterson heeft maandag in Thruxton (Eng.) tijdens de eerste van twee races voor het wereldkampioenschap formule II een ongeluk gehad waar hij knieverwondingen aan heeft overgehouden. De Italiaan Ernesto Colombo liep kneuzingen op. Bij het ongeluk waren zes auto's betrokken, waaronder vijf BMW's, die in een bocht op elkaar vloegen. Peterson moest door de brandweer uit zijn wagen worden geholpen. Geen van de auto's vloog in brand.

De wedstrijd werd gewonnen door de Fransman Jacques Laffitte in een Marini-BMW. Hij werd in beide races respectievelijk eerste en derde.



Ontwerpopgesteld door ambtelijke werkgroep:

# Ziektekosten-vergoeding gepens. overheidswerkers

WILLEMSTAD. — Reeds geruime tijd wordt de behoefte gevoeld aan een ziektekostenverzekering ten behoeve van degenen, die overheidspensioen genieten. Was het voorheen nog mogelijk een deel van de ziekteuitgaven uit het pensioeninkomen te bestrijden, thans is dit in verband met de sterk gestegen kosten van geneeskundige behandeling en verpleging praktisch ondoenlijk. Voor de meeste gepensioneerden is het bovendien niet mogelijk aan deze moeilijkheid het hoofd te bieden middels een particuliere verzekering. Zo staat in de toelichting op de ontwerp-landsverordening, welke door de ambtelijke werkgroep Personeelsbeleid is opgesteld en aan de regering is aangeboden. De indiening geschiedde door de voorzitter van deze werkgroep D.E. Calvo.

Voor dit probleem is een bevredigende en realiseerbare oplossing te vinden door een regeling in het leven te roepen, waarbij aan de gepensioneerden een tegemoetkoming wordt verleend in de onvermijdelijke ziekteuitgaven. Als uitgangspunt is de regeling genomen welke terzake geldt voor het overheidspersoneel — de negentig-procent regeling —, waarbij echter de gepensioneerden een bijdrage zal worden gevraagd in de vorm van een premie, zo staat in de toelichting te lezen op het ontwerp „houdende regelen met betrekking tot het verlenen van tegemoetkoming in ziektekosten aan gepensioneerde werknemers en hun nagelaten betrekkingen”.

## Alleen van kracht als gepensioneerde op Antillen woont

Van het pensioeninkomen zou echter een buitengewoon hoge premie geheven moeten worden als de tegemoetkoming uitsluitend daarvan betaald zou moeten worden. Het ontwerp gaat er daarom vanuit, dat de werknemer in actieve overheidsdienst middels een minimale premie eveneens in deze uitgaven dient bij te dragen en daarmee tegelijkertijd meewerkt aan de vorming van een fonds, waaruit na zijn pensionering ook hem en zijn eventueel nagelaten betrekkingen een tegemoetkoming in ziektekosten zal worden verleend. De betrokken premies worden gestort in het Fonds ziektekosten overheids-pensioneerden. Als premie van de dienstzijdige werknemer wordt voorgesteld één procent van het loon, terwijl de premie voor de gewezen werknemer bij een pensioeninkomen van vijfhonderd gulden per maand of minder is bepaald op 2,5 procent van dit inkomen en bij een pensioeninkomen van meer dan vijfhonderd gulden op 2,5 procent van de eerste vijfhonderd gulden en op vijf procent van het resterende gedeelte van zijn pensioeninkomen. De premiepercentages kunnen naarmate het fonds groeit worden verlaagd. Hierbij wordt in de eerste plaats gedacht aan verlaging en zo mogelijk zelfs afschaffing van de premie verschuldigd voor de in dienst zijnde werknemers.

## Woonplaats

Volgens het ontwerp komen voor de ziekteuitkering die gepensioneerden in aanmerking, die hun woonplaats op de Nederlandse Antillen hebben. Bij een verblijf van één jaar of langer buiten de Antillen wordt de gepensioneerde geacht zijn woonplaats niet op de Antillen te hebben. De mogelijkheid om bij verblijf in het buitenland geen aanspraak kan worden gemaakt op de tegemoetkoming. Gedurende de tijd dat hij zijn woonplaats buiten de Antillen heeft, betaalt betrokkene ook geen premie. Bij terugkeer naar de Antillen is hij wederom verplicht premie te betalen en ontstaan er opnieuw aanspraken ingevolge de regeling.

IN het ontwerp is rekening gehouden met verpleging in de tweede en derde klasse van het ziekenhuis. Verpleging in de eerste klasse behoeft volgens de indieners niet te worden geregeld. Degene die in de eerste klas

Restitutie van de helft van de betaalde premie is mogelijk indien op het tijdstip van eindiging van het dienstverband vaststaat dat de werknemer als zodanig nimmer rechten aan de regeling zou kunnen onttelen zoals dit het geval is wanneer de werknemer bij het verlaten van de dienst minder dan twintig dienstjaren heeft vervuld. Zo'n restitutie gebeurt eveneens indien afstand is gedaan van de rechten voortvloeiende uit de regeling. De restitutie gebeurt voor de helft van de premies omdat het fonds bepaalde risico's heeft gedragen — onder meer voor het geval van realisering van rechten bij afkeuring of overlijden van de werknemer. Als men eenmaal afstand heeft gedaan kan men daarna niet meer onder de werking van de regeling komen te vallen.

Het fonds wordt beheerd door de directeur van het Algemeen pensioenfonds van de Nederlandse Antillen. Bij landsbesluit zullen beheersregelen met betrekking tot dit fonds worden vastgesteld. Aldus de toelichting op dit initiatief-ontwerp.

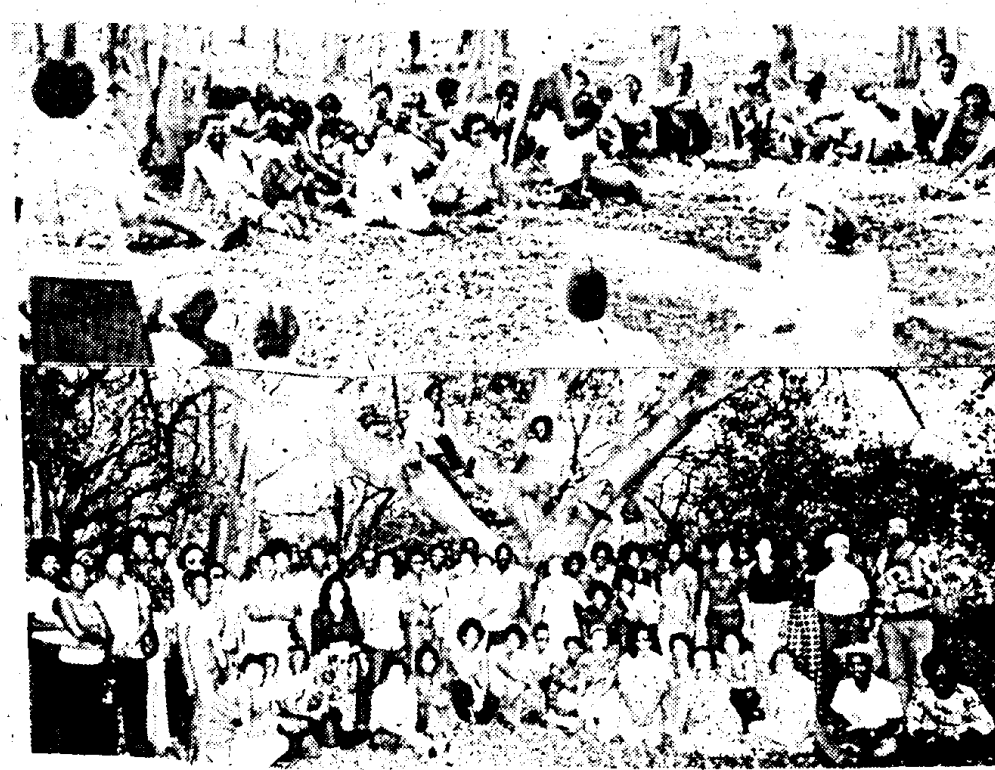
## Horecaf zet akties voort

WILLEMSTAD. — De actie van het bedienend personeel van het Curacao Hilton-hotel die sinds vrijdag de klanten met opgerolde broekspijpen en op sloffen of met schoenen zonder sokken bedient is zondag uitgebreid. Het bedienend personeel loopt nu met verwilderde haarbossen en met afro-vechtes rond. Een ander is het gevolg van het uitbliven van een definitieve regeling omtrent het gemiddeld loon en de tegemoetkoming aan de voorwaarden die de Horecaf — waar het bedienend personeel lid van is — heeft gesteld ten aanzien van een nieuw af te sluiten arbeidsovereenkomst, die thans zoals gemeld op een doodspoor zijn beland.

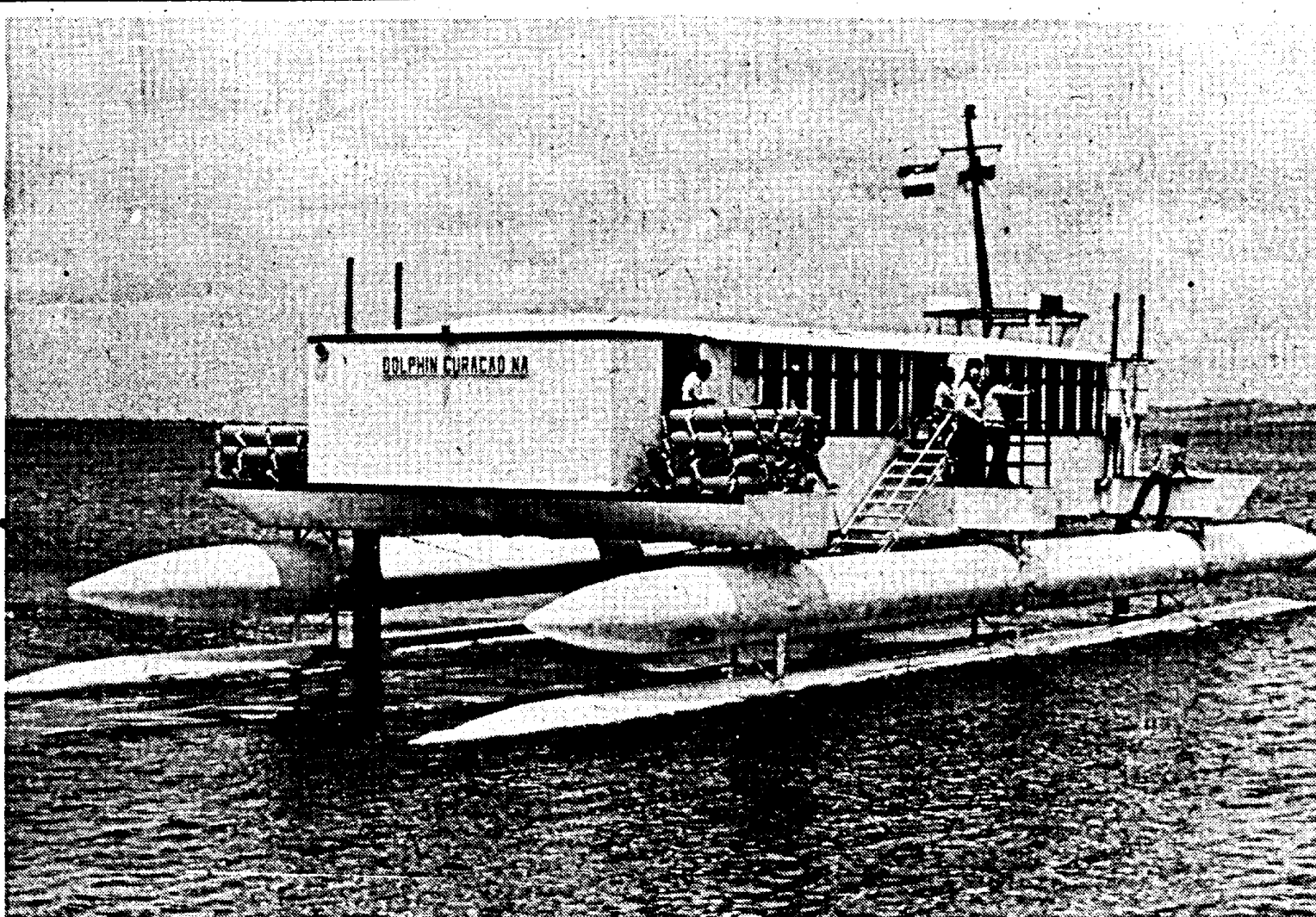
In een telefonisch onderhoud dat de Amigoe vanmorgen had met Horecaf-secretaris-generaal Oscar Semerel deelde deze mee dat de acties vandaag zullen worden voortgezet. Van de zijde van het hotel had de vakbond nog niets vernomen of de onderhandelingen zullen worden voortgezet. „Het schijnt”, aldus de Horecaf-voorzitter, „dat alleen maar met brute acties de hotelleiding de rechtvaardige eisen van de Horecaf en zijn leden respecteert. De vakbond wil echter niet tot drastische stappen overgaan. Dit om het toerisme op Curacao niet te dupeeren”, aldus de heer Semerel.

## Mavis de Lannoy verlaat CCC

WILLEMSTAD. — Mevrouw Mavis de Lannoy-Berg, de bekende secretaresse van het CCC (Sentro Kultural Korsow) heeft in een brief aan het bestuur per 1 augustus 1975 ontslag uit haar functie gevraagd. Zij is tien jaar bij het CCC in dienst geweest, en bekleedde sinds lang een sleutelpositie in het bestuur. Het is een bekend feit dat het al geruime tijd niet boterde tussen de verschillende bestuursleden. Zonder dat er nu van een openlijk conflict sprake is, heeft mevrouw de Lannoy het verstandig geacht haar functie beschikbaar te stellen. Ze heeft al verschillende interessante aanbiedingen gekregen, maar ze heeft nog geen keuze gemaakt.



TE HUUR GEVRAAGD  
gemeubileerd huis  
tegen beloning  
Telefoon 35453



De Dolphin ontworpen door Harry Tulleners kan een grote snelheid ontwikkelen.

# Dolphin ontmoet ruwe zee op Bonaire-reis

WILLEMSTAD. — Op eerste Paasdag hebben enkele genodigden en de pers de proefvaart met de zeebus „Dolphin” van Tulleners internationale seacraft & sealines corporation nv van Curacao naar Bonaire meegemaakt. Een reis die is uitgelopen met de nodige zeezieken aan boord. De afvaart die overigens om half acht 's morgens vanaf de pier van het Hilton hotel was gepland vond plaats om tien voor acht. Aanvankelijk zou de zeebus om half elf in Bonaire zijn, maar het werd vijf minuten over twaalf, daar een van de aandrijfriemen van de twee motoren brak. Met Bonaire in zicht dreef de zeebus met een motor bijna veertig minuten rond.

Wat de Amigoe opviel — overigens verslaggever Egbert Sarucco — werd ook zeeziek en maakte de terugreis met de ALM mee — is dat de Dolphin geen behoorlijke ventilatie aan boord heeft. Dit kan ook een van de oorzaken zijn waarom zoveel personen zeeziek werden. Een ander feit is dat er voor de passagiers niet genoeg accommodatie aan boord is. Ook de stoelen zijn ongemakkelijk, terwijl de motoren veel lawaai maken. Ondanks het feit dat de eigenaar van de zeebus de heer Harry Tulleners de Amigoe meedeelde dat zijn zeebus kan concurreren met elk ander conventioneel schip is tijdens de reis bevestigd dat de boot indien deze zou worden ingezet bij rondvaarten in de haven en korte afstanden zoals de Hilton tot Spaanse Water het goed

zou doen. Maar als men de Dolphin in zou zetten naar Bonaire en Aruba — vooral met een ruwe zee als afgelopen zondag — kan men alleen rekenen op zeezieke passagiers.

De Dolphin — een pleziervaartuig — is ontworpen door de heer Harry Tulleners en zal vanaf de pier van het Hilton hotel groepsreizen maken naar Bonaire (retour f. 25,-) en zg. „moonlight” cruise. Maar alvorens hietoe over te gaan, moet de pier van het Hilton-hotel waar het schip ligt, eerst van de nodige lichtpunten worden voorzien. Het schip werd gedeeltelijk gefinancierd door Nederland, is 85 voet lang, heeft een tonnage van 25 ton en voer naar Bonaire met een snelheid van 15 à 16 knopen. Bekken zal worden om de Dolphin ook in te zetten naar Aruba. Het ligt in de bedoeling om nog twee dekken bij te bouwen een links en een rechts. De Dolphin ligt op de golven zoals de heer Tulleners de Amigoe uitlegde, en niet er door heen. Overigens kan worden opgemerkt dat het schip een geweldige snelheid kan ontknopen. Reeds tegen half tien was de oostkust van Curacao in zicht. Het is wel jammer dat er zoveel mensen zeeziek zijn geworden, want bij rustiger zijn een reis naar Bonaire met de Dolphin zeker de moeite waard. Na aankomst op Bonaire werden de genodigden onthaald op twee tours. Ondermeer werd bezocht de Bonaire Petroleum Corporation en het in aanbouw zijnde luchthavengebouw. Tegen twee uur werd door het bestuurscollege een lunch aangeboden in de Flamingo Beach club, terwijl later op

## Mr. Van Heiningen president Hof

WILLEMSTAD. — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen vertrekt de huidige president van het Hof van Justitie mr. C. Govaerts in juni a.s. definitief naar Nederland. In zijn plaats zal tot president van het Hof worden benoemd mr. H. van Heiningen.

## Enquete onder Haagse Antillianen

WILLEMSTAD. — Onder de Antillianen in Den Haag wordt een enquête gehouden om aan de weet te komen voor welke activiteiten er ruimte moet zijn in het te openen trefcentrum van de stichting voor Antillianen in Den Haag. Deze stichting heeft het eerste nummer uitgegeven van het Blad zonder naam, het informatie-bulletin voor de Antillianen in de Hofstad en omgeving. Zo meldt de Antilliaanse nieuwsbrief.

de middag gezaghebber St. Jago de genodigden een cocktail aanbod. De Amigoe vermeent dat de terugreis veel beter is verlopen dan de heenreis. Tegen negen uur 's avonds was de zeebus weer op Curacao.

## Protest Vigleg verhoging los- laad tarieven

WILLEMSTAD. — De Vigleg heeft een telegram gestuurd naar de United States Atlantic and Gulf-Venezuela Netherlands Antilles conference in verband met de aangekondigde verhoging van de laad- en losstarieven, waarover de Amigoe al eerder berichtte. Een verhoging van tien dollar tot 18,50 dollar zal namelijk een „zeer groot effect hebben op de inflatiepiraal daar een groot gedeelte van de goederen, welke worden geïmporteerd op de Nederlandse Antillen uit de V.S. afkomstig zijn.” In een begeleidend schrijven wijst de Vereniging van vertegenwoordigers/importeurs/groothandelaren in levens- en genotmiddelen (VIGLEG) erop, dat deze verhoging „door geen enkel feit gesteund (wordt) en dat men er alleen is overgegaan” tot de verhoging, aannemende dat de kosten in de Nederlandse Antillen zullen verhoogd worden. Dus de kosten van levensonderhoud worden, vooruitlopend op een eventuele verhoging al bij voorbaat hierdoor verhoogd”. De VIGLEG hoopt dat het de minister van Economische Zaken zal lukken „zijn invloed te laten gelden om deze verhoging geen doorgang te laten vinden alvorens er concrete feiten van een daadwerkelijke verhoging van kosten op tafel kunnen worden gelegd.” In het telegram aan genoemde LAMA-conferentie protesteert de Vigleg ten sterkste tegen de aangekondigde verhoging van de laad- en losstarieven. Er kunnen geen feiten aangedragen worden waarop men deze verhoging kan baseren en voorgesteld wordt deze beslissing te annuleren. De Vigleg deelt mee, dat men de minister van Economische Zaken gevraagd heeft contact op te nemen met de conferentie.

## Verzekering

(Vervolg van pag. 1)

ellende die men met Suriname heeft ondervonden door het ontbreken van sociale voorzieningen.

De minister van Sociale Zaken (en Arbeid) heeft de algemene ziektekostenverzekering enige maanden geleden laten rusten om de mogelijkheden van een werkloosheidsuitkering te bestuderen. Nu ook deze uitkering door het ontbreken van belangstelling van Nederlandse zijde voor de financiering ervan voorlopig van de baan ligt, zou het nuttig zijn indien het plan voor de algemene ziektekostenverzekering eerst wordt afgerond. En ook hier zal het principe moeten gelden dat de premiedruk op een rechtvaardige manier verdeeld wordt zodat niet alleen een kleine groep de zware lasten draagt van een sociale voorziening waarvan een brede laag van de bevolking profiteert. Wij zijn ervan overtuigd dat de vakbonden op de Nederlandse Antillen thans rip zijn voor een principe van rechtvaardige verdeling van zowel de inkomens als de verplichtingen.

## Bundel korte verhalen van Edward de Jongh

WILLEMSTAD. — Van de hand van de auteur Edward de Jongh is een bundel korte Curacaose verhalen verschenen. Curacaos niet alleen omdat zij zich op dit eiland afspelen maar vooral omdat zij thema's behandelen die door en door Curacaos zijn.

De bundel is „opgehangen” aan een ware historische die de schrijver is overkomen en die te maken heeft met de Landsloterij en met magische krachten die winnende nummers kunnen doen voorspellen. De Jongh vertelt eerst hoe zijn vader die als directeur verbonden is geweest aan de loterij meer dan eens het verhaal vertelde van een eenvoudige timmerman die van een nummer had gedroomd die de hoofdprijs zou gaan winnen. Hij kon helaas het lot niet bemachtigen maar tijdens de trekking schreef hij het winnende nummer in grote cijfers op een muur zodat degenen die de eerste prijs uit de draaiende trommel haalden met eigen ogen konden zien dat hij het „wist”. Voorig jaar november bij de extra trekking van de landsloterij met een hoofdprijs van f. 70.000 droomde de auteur enkele dagen vóór de trekking zelf over het winnende nummer. Hij schreef het op ging op zoek naar het lot en kreeg van de wederverkoopster te horen dat het al verkocht was. Het nummer kwam inderdaad uit en won de eerste prijs. De auteur haalt diverse getuigen (met foto's) erbij om aan te tonen dat dergelijke dingen werkelijk bestaan.

## Uitbreiding A J- afd in Antillenhuis

WILLEMSTAD. — De afdeling Algemene en juridische zaken van het kabinet van de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag biedt binnenkort een plaatsingsmogelijkheid voor een tweede jurist. Zo blijkt uit een advertentie in de Antilliaanse nieuwsbrief. Vereist is, dat de betrokkene pas afgestudeerd is of spoedig gaat afstuderen in de rechten en dat hij „Toneiske”, de H. Antonius patroon

van verloren zaken tot wie nog altijd vurig gebeden wordt. Op treffende wijze schetst De Jongh de dialoog tussen een arm vrouwtje en niet alleen de zorg heeft over een gebrekkige dochter maar ook over twee buitenechtelijke kinderen van een andere dochter met de H. Antonius. „Toneiske” verhoort het gebed en als een redder in nood komt de vader van een van de twee kindjes terug van de zee om voor het gezin te zorgen.

De drie overige verhalen in de bundel handelen over Don Levi, de naam zegt het al een rijke Curacaose jood die ondanks zijn gevorderde leeftijd nog steeds af en toe het oog laat vallen op mooi gevormde donkere meisjes. In het eerste verhaal komt hij bedrogen uit wanneer hij met een „monster zonder waarde” zich geliefd wil maken; het tweede verhaal gaat over een notoire „lener” die hij eens flink de les wil lezen omdat hij niet terugbetalen wil maar aan wie hij uiteindelijk toch maar weer f. 125,- leent en het laatste verhaal in de bundel over het hoortje van Scharloo dat Don Levi's hart even sneller doet kloppen maar hem dan toch in de eenzaamheid van zijn grote Amerikaanse auto achterlaat. De taal die Edward de Jongh hanteert is even eenvoudig als het onderwerp van zijn verhalen. Doorzichtig en recht op de man af.

„Materialisashon” van Edward de Jongh, verkrijgbaar bij de lokale boekhandels.

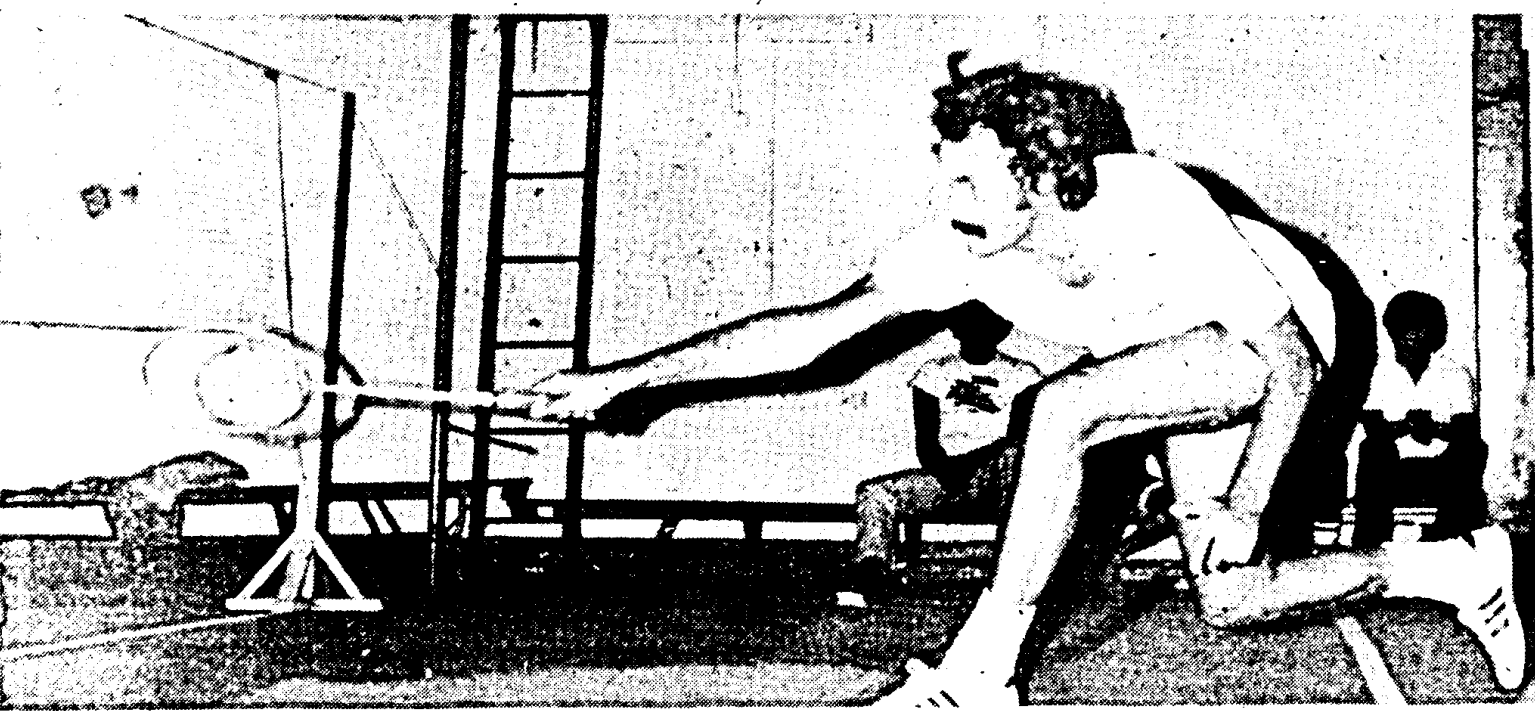
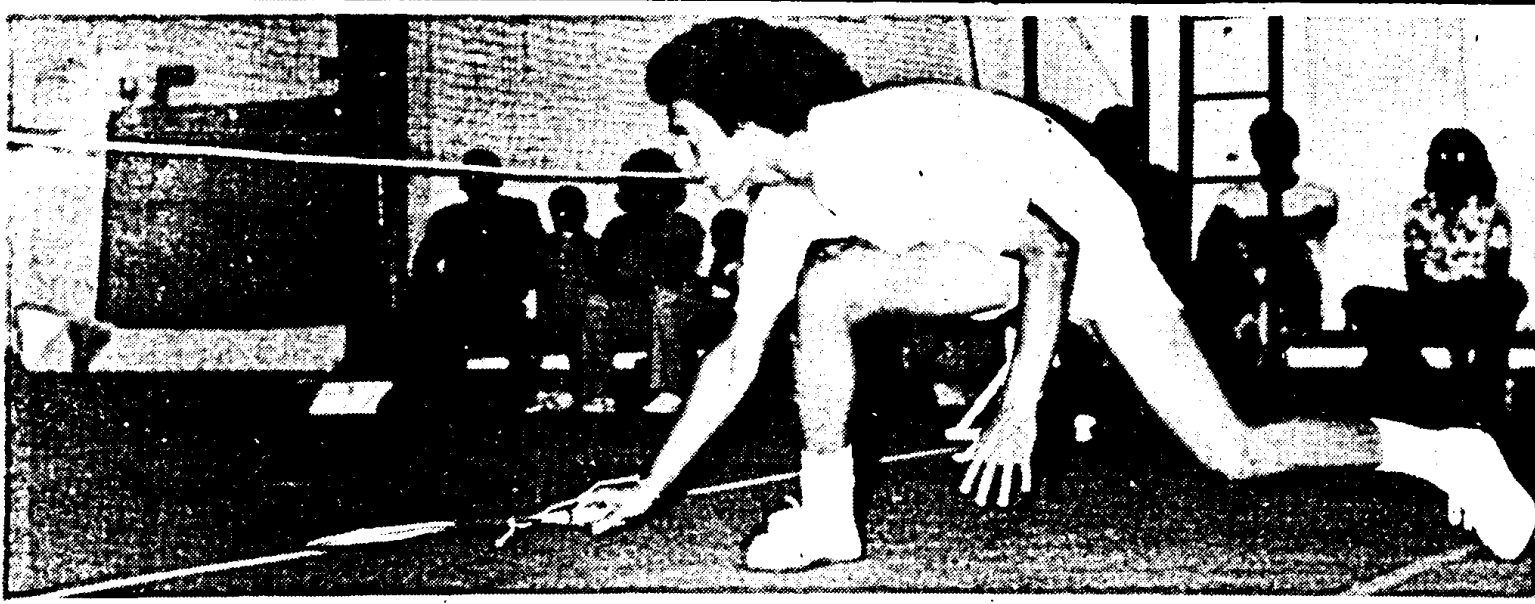
## Engelse cursussen in New Orleans

WILLEMSTAD. — Van 9 juli tot en met 6 augustus worden door de Loyola university in New Orleans Engelse cursussen gegeven en wel voor beginnelingen, middelmatige en gevorderde deelnemers. De cursus staat open voor iedereen. Naast de studie worden ook diverse excursies georganiseerd naar bezienswaardigheden. Volgens de aankondiging is de cursus geschikt voor bv. studenten, MO-cursisten en voor zakenlieden. Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de heer F.R.M. Beaujon (tel. 44388 of postbox 66) op Curacao.

## Uitbreiding A J- afd in Antillenhuis

WILLEMSTAD. — De afdeling Algemene en juridische zaken van het kabinet van de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag biedt binnenkort een plaatsingsmogelijkheid voor een tweede jurist. Zo blijkt uit een advertentie in de Antilliaanse nieuwsbrief. Vereist is, dat de betrokkene pas afgestudeerd is of spoedig gaat afstuderen in de rechten en dat hij „Toneiske”, de H. Antonius patroon





Margo Croes in Amistad-interview over oorzaak onderwijs-problemen:

## Verschil tussen geleerde en ervaringen thuis

Geen APA-afgestudeerde heeft belangstelling voor jeugdwerk

WILEMSTAD — Het Arubaanse maandblad Amistad heeft in zijn laatste aflevering een vraaggesprek gepubliceerd met Margo Croes, één van de eerste Arubaanse die slaagde in Nederland voor haar hoofdatte-examen. Zij is nauw betrokken bij de jeugdorganisatie AMG, welke binnenkort vijftien jaar bestaat op Aruba.

In het interview komt een groot aantal zaken aan de orde. De 38-jarige onderwijzeres geeft als haar mening, voor de geringere belangstelling bij de schooljeugd, dat deze weliswaar door velen wordt geweten aan het taal-probleem, maar dat dit volgens haar komt, door het feit, dat de kinderen met problemen worden geconfronteerd, welke zij op dat ogenblik niet kunnen oplossen. Het gaat hierbij niet alleen om probleem rond de sexualiteit en pornografie, maar ook om de problemen welke ontstaan door de verschillende ervaringen tussen school en thuis. Op school lezen zij en horen zij over het gezinsleven, waarin vader en moeder heel veel belangstelling hebben voor hun kinderen, met hen

praten enz. terwijl zij, als zij thuis komen, tot de vaststelling komen, dat moeder nauwelijks praat met hen en dat vader teleurgesteld, kwaad of soms dronken thuis komt. Van kleins af aan moet het kind met dergelijke situatie leren leven, van zijn werk, dat namelijk de lessen op school niet thuis van toepassing zijn. Margo Croes pleit tegenover Amistad voor een grotere deelname van het onderwijzend personeel aan de jeugdbeweging bv. Wie zijn daar meer met bange vermoeden dat velen het onderwijs kiezen voor het salaris. Onlangs, zo verklaart zij, heeft men aan dertig geslaagden van de Arubaanse pedagogische academie (APA) een brief verstuurd om kader te recruteren voor een of andere jeugdbeweging. Men kreeg er geen enkele reactie op. Uit het gesprek blijkt verder dat het AMG veel behoefte heeft aan nieuw kader. Er is een periode geweest, dat men zestig leidsters had, nu zijn het er nog amper dertig. Het AMG verliest veel kinderen omdat er eenvoudigweg geen leidsters zijn. Wat de komende verkiezingen betreft, meent Margo Croes, dat veel mensen teleurgesteld zijn en niet zullen gaan stemmen. Wat de deelname van de vrouw aan de politiek betreft meent zij, dat deze meer belangstelling moet krijgen.

## Qatar heeft teveel geld

BEIROET — De Golfstaat Qatar heeft de olieproductie sterk verminderd omdat het niet weet wat het met al het geld aanmoet dat het land voor zijn olieleveranties aan het buitenland ontvangt. De heerser van Qatar, sjeik Khalifa Bin Hamad El Thani, verklaarde in een interview met het weekblad El Hawadess dat de productievermindering niets te maken heeft met de geringere vraag van de geïndustrialiseerde landen. Hij gelooft dat de in reserve gehouden voorraden te zijner tijd zelfs meer zullen opbrengen.

## Zestien doden bij hotelbrand Italie

NOVARA. — In de nacht van woensdag op donderdag is in de Italiaanse plaats Santa Maria Maggiore, bij Domodossola, in het gebied van Novara in de streek Piemonte het hotel Excelsior afgebrand. Volgens voorlopige, door de politie bevestigde ramingen, zijn er zestien mensen om het leven gekomen en meer dan dertig gewond van wie enkele zeer ernstig. De brand brak uit op een ogenblik, dat de meeste gasten reeds naar bed waren gegaan. Naar verluidt zou een ketel van de centrale verwarming ontploft zijn. De ontploffing veroorzaakte een brand, die het vier verdiepingen tellende gebouw in de as legde.

Madurostraat 10  
Phone 1500 - 3091

SAVANETA — In de Marinierskazerne Savaneta werd gisteren gestreden om het badmintonkampioenschap van Aruba. Robby Arambatzis (bovenste foto) is de nieuwe kampioen geworden na een 15-4 en 15-11 zege in de finale op Elsie Valentijn. Op de onderste foto nummer vier Hans Boer tijdens zijn wedstrijd tegen Benjamin Farro.

**Dr. Alfonso Linares**  
CIRUGIA DE Colon-Recto y Ano  
Instituto Médico  
Carrera 13 No. 48-26 Oficina 302  
Tel. 45 22 00 y 45 52 45  
Residencia: 36 50 49  
BOGOTA D.E. Colombia S. Am.

**PAN AMERICAN MAIL LINE INC.**  
Independent Service  
5 days transit  
**M.V. PANANTILLES**  
**MIAMI** **ARUBA**  
**APRIL 4** **APRIL 11**  
**APRIL 15** **APRIL 20**  
RORO/SERVICE  
Trailerload — LTL-Machinery — Autos  
also serving Curaçao and Bonaire  
**MARTIJN TRADING COMPANY LTD.**  
Box 104, Oranjestad Phone: 1492-1493  
Agent Curaçao:  
Dammers & Van der Heide Shipping & Trading  
(ANTILLES) Inc.

**DE TENTOONSTELLINGSCOMMISSIE**  
van het C.C.A. brengt een  
**GROTE AFFICHE TENTOONSTELLING**  
overzichtstentoonstelling van Nederlandse affiches van na de oorlog tot nu.  
Deze tentoonstelling is tot stand gekomen in samenwerking met CRM, Nederland.  
Opening op woensdag 2 april 1975 om 20.00 uur in de bovenzaal van Cas di Cultura.  
Verder geopend van 2 t/m 9 april van 19.00 uur tot 21.30 uur.  
TOEGANG GRATIS

**HUBERT SALAS & Co., ARUBA N.V.**  
Koningstraat 86  
vraagt voor zo spoedig mogelijk een  
**ALLROUND KANTOORKRACHT**  
Vereisten: MAVO  
Tenminste 2 jaar ervaring  
Ervaring met Douane papieren.  
Sollicitaties zo spoedig mogelijk schriftelijk aan  
**HUBERT SALAS & CO, ARUBA N.V.**  
P.O. Box 265 Oranjestad

GEEN TIJD OM TE KOKEN?  
Geen probleem, bestel wat U lekker vindt bij  
**Hong Kong Restaurant** airconditioned  
Telefoon 2966  
SINDS TIEN JAREN HET TOP-RESTAURANT VAN ARUBA

**KOOP EEN LOT** (vijf gulden per stuk) IN DE GROTE  
LOTERIJ VAN DE ARUBA JAYCEES, TREKKING 18 april 1975  
Eerste prijs: slaapkamerst, eekamerst met buffet en vitrine, zitkamerst, twee tapijten, een Tappan-stove, een G.E. ijskast en 'een wasmachine, totale waarde f. 8.310,-  
Tweede prijs: Kleurentelevisie met antenne f. 1377,50 en porcheet f. 395,-  
Loten verkrijgbaar bij leden van Aruba Jaycees, voorts bij First National City Bank, Aruba Hardware en bij  
**CASA BRION**  
Het MEUBELPALEIS VAN ARUBA, waar alle prijzen tentoongesteld staan.

**VOZ DI ARUBA**  
**PJA - 10**  
"Het meest beluisterde radiostation"  
**HET EERSTE MET HET LAATSTE NIEUWS**  
Iedere middag tien over twaalf Nederlands nieuwsbulletin met binnen- en buitenlandse berichten.  
Daarna nieuwsuitzendingen in het Papiaments.

**Carrier**  
**We offer service... not sympathy**  
"World's number one airconditioning maker"  
When your cooling system needs the expert touch of a skilled mechanic, we're ready to perform.  
A serviceman will get there quickly, do the job right, and you'll be charged a fair price for the work. We believe this is exactly what people want—fast, good service at a reasonable cost; not false starts and excuses strung out over a series of "service" calls.  
Authorized Carrier Dealer  
**UNICON**  
41 FERGUSONSTRAAT, ARUBA, PHONE 3555

# Where to go where to dine and where to entertain yourself

**DRIVE-IN**  
April 1 at 8.30 p.m.  
**"THE LAUGHING POLICEMAN"**  
**SOLO 8 PERSONAS...**  
Saben quien es el asesino... Pero todos estan muertos... Cada sospechoso MUERE! Cada pista solo conduce a un callejon sin salida!  
Walter Matthau Bruce Dern  
**Asesinato en Masa**  
LUI Gossett  
COLOR 2,00 18 YRS.

**Surfside restaurant**  
Just across the street from Talk of the Town and right on the beach is Ike Cohen's beautiful new Surfside restaurant... known as "the best place on Aruba to watch the sun set". Specialties of the house include steaks and seafood as well as a wide variety of American favorites. Happy hour is from 5:30 to 6:30 daily with live entertainment and all drinks at a special Happy Hour price. Dancing from 6 pm to 11 pm  
Tel. 3380

**TUESDAY:**  
5.00 p.m. to 6.00 p.m.: MANAGER'S COCKTAIL PARTY in the RED Parrot Dining Room.  
6.00 p.m. to 6.30 p.m.: sunset HAPPY HOUR at the Pelican Bar.  
6.00 p.m. to 6.30 p.m.: LLOYD & THE JAYS will entertain at the Pelican Bar Terrace.  
7.00 p.m. to 10.00 p.m.: Dinner in the Red Parrot Dining Room.  
7.00 p.m. to 12.00 a.m.: Dinner on the Pelican Café.  
9.30 p.m. to 1.00 a.m.: LLOYD & THE JAYS will keep the party swinging and shaking with their exciting dance music.  
**Divi Divi**

Vanavond gezellig gaan eten?  
Morgen een zakenlunch?  
Dan naar  
**STORIA**  
San Nicolas - Tel. 5132  
CHOW STEAK KOW  
SUBGUM WONTON  
SPECIAL CHOW MIEN  
YOUN CHOW FRIED RICE  
FILLET ASTORIA SPECIAL  
AMERICAN STEAK  
CHICKEN A LA KING  
**STORIA**  
iedereen graag terug

**Holiday Dine Aruba**  
**ANN DAWSON**  
till March 30  
**PALM BEACH ROOM**  
Showtime 8.00 & 10.00 p.m. dancing with  
**CESAR LOPEZ ORCHESTRA**  
El Toro Lounge  
Dancing till 2.00 a.m.  
Music by CARMELO HEYER and EL MATADOR TRIO  
SALON INTERNACIONAL  
Now open for your late snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**  
**LISEtte**  
Diablo Room  
Midnight Show  
Rembrandt Room  
9.00 p.m. show  
**LITO ESCARSO** Orchestra &  
**DEDHALAVI** Combo  
For reservations:  
Call our maître D'Donald ext. 2301

**DE VEER**  
April 1 thru April 3 at 8.30 P.M.  
**RUDE EL ORO**  
ROBERT DUVAL  
HENRY DARGOW  
EDDIE DEAN  
COLOR-3.00 18 YRS







## Gouaches Chr. Engels in RG:

# Veelzijdige expositie van een veelzijdig man

WIE VOOR HET EERST in huis Stroomzigt komt, denkt in een museum te staan. Ornen het huis nu via de prachtig met marmer betegelde zaal betreedt met de bronzen haan en de grote schilderijen, of dat men eerst naar de eetkamer achter de keuken gaat waar de muren bedekt zijn met Italiaanse primitieven, of langs de achterdeur waar een bronzen beeld van Germaine Richier de wacht houdt en de wanden van de achterkamer volhangen met plastieken en schilderijen. Een waar museum, het resultaat van een leven lang verzamelen en creatief kunstenaarschap van Chris en Lucia Engels. Wat dit echtpaar voor het artistieke leven op de Antillen en voor het aanzien in het buitenland betekend heeft, vanaf de eerste eervolle vermelding in Sao Paolo tot en met de bekroonde kindertekeningen in Italië, is gemakkelijk te onderschatten.

Wat nu bij gallery RG van Chris Engels geëxposeerd wordt, 27 gouaches, is maar een fractie van wat hij zou kunnen tentoonstellen, en bovendien is het maar één facet van zijn kunstenaarschap, want zijn indrukwekkende olieverfschilderijen zijn er niet bij, en de tekeningen ook niet. Om nog maar niet te spreken van zijn poëtische en muzikale prestaties. Maar die gouaches geven toch een goede indruk van de schilder en ook van de tekenaar Chris Engels. En er zijn er heel wat die bepaalde composities en gedichten in de herinnering roepen.

## Koppen

Er zijn vier grote gouaches, die niet voor schilderijen onderdoen, al is de grootte natuurlijk geen criterium. Het zijn vooral de "schrompelkop" en "mannekin in rood" die imponeren. De indische schrompelkop is op dit blad vergroet tot een indrukwekkend dodenmasker, oker met contrasterende blauwzwarte haren. Het doet denken aan het vijfde Stoepnummer, van december 1941, toen zo'n indische kopje op de omslag stond, als illustratie bij het prozafragment "Juanita" van Luc Tournier (Chris Engels' poëtisch alter ego, voor wie het nog niet wist). "Daar ligt het verkleinde hoofd van Juanita, jaren na haar salto mortale uit het rijk der levende wezens". Ik zie liever deze gouache dan de griezelige foto uit 1941. Het andere, de mannekin, is groot en stoer, zoals de schilderijen van Engels kunnen zijn.

De meeste van de gouaches, zeker de abstracte, moeten op een afstand bekeken worden. Het grote "etalage-ruit" bijvoorbeeld en het "mythische bos", die van dichtbij een rommelige indruk maken (je ziet door de bomen het bos niet meer), zij op enige afstand beter te waarderen. Misschien gaat dat ook voor veel van zijn gedichten op, de lezer moet ook afstand weten te nemen.

## Niet zwaarwichtig

Chris Engels houdt niet van zwaarwichtigheid. Plechtigheden maken hem kriebelig. Carnaval ligt hem beter, al is hij geen drinker. Hopmar-janneke bewerkte hij tot een geestig

## Nieuw wapen en vlag voor Suriname nodig

PARAMARIBO. — n verband met de aanstaande onafhankelijkheid van Suriname is het noodzakelijk dat wordt overgegaan tot vervanging van het wapen en de vlag van Suriname, aldus een bekendmaking van de regering van Suriname. "Teneinde deze symbolen voor de nationale gevoelens aanvaardbaar te doen zijn, wordt een ieder in de gelegenheid gesteld om niet later dan ultimo april 1975 in te dienen: a) een ontwerp van het nieuwe wapen, waarbij rekening dient te worden gehouden dat het wapen een oval schild moet zijn, geflankeerd door twee indianen en de wapenspreuk Justitia Pietas Fides daarin moet voorkomen en b) een ontwerp van de nieuwe vlag waarbij rekening dient te worden gehouden dat de vlag rechthoekig moet zijn. Zowel bij het ontwerp van de vlag als bij dat van het wapen dient een korte beschrijving te worden gegeven.

\* Vorige week vrijdag heeft de Israëlsche marine in de Golf van Suez op een Egyptisch vissersvaartuig, geschoten, dat zich niet bekend wilde maken, zo is door een woordvoerder van het Israëlsche leger meegedeeld. Aan boord van het Egyptisch vaartuig vielen één dode en drie gewonden. In totaal waren er zestien man op het visserschip.



modern pianostuk. Een aantal van zijn gouaches hebben een plezierige feeststemming, al of niet in de titel onderstreepd: carnaval, het wapen van Momo, bodsans, kermis, kinderfeest. Dit laatste in vrolijke rode en gele kleuren.

De kleuren zijn op deze expositie zeer expressief en gevarieerd. Ik denk aan de roze droom die "la futura" heet, aan de frisse kleuren van het toch intieme "at home", maar ook aan hpt griezelig witte naakt op het witte "strand van porte marie" en aan de onwezenlijke kleuren van het "zeedoorzicht" dat een ongewone steer heeft, juist door die kleuren. Mooie kleurvlakken heeft ook "exodus", maar in deze gouache zijn het de zware lijnen die de tragiek van het onderwerp overbrengen. Een zuiver lineair tekeningetje (geen gouache) is "naakt voor spiegel", heel fijn. Bij de meeste is er evenwicht tussen de lijn en de kleur. Soms, bij "poes en naakt" bijvoorbeeld, is het duidelijk dat de kleurvlakken er eerst waren.

## Frans tijdschrift „Esprit“

## Elite Club Mediterranee legt accent op "zonne-erotiek"

In het Franse tijdschrift "Esprit" werd onlangs een artikel van de hand van J.F. Rollin gepubliceerd dat handelt over de ook op Curaçao niet onbekende Club Mediterranee, een vakantiedorp voor de elite met vestigingen over de hele wereld. C.M. heeft plannen om ook op Curaçao ook zo'n dorp te stichten. De heer Rollin stelt in zijn artikel dat de Club door een mythe is omgeven, die door sommigen niet wordt opgemerkt. Zijn artikel heet dan ook "Medusa's beschaving". De Amigoe citeert: De mythe wordt hier immers slechts verwerkt om een regulerende functie, een veiligheidsklep te vormen. Door de breuk die ze verwerkt laat ze toe dat de wereld zoals hij is zijn raderwerk laat verder werken, zonder dat de minste moeilijkheid de funktionering hindert. De filosofie van de club komt voor als een kritiek op onze technische beschaving. Het accent wordt op het onmenselijke karakter van het bestaan gelegd en meer bepaald van het kader waarin we gewoonlijk leven. De club, aldus de schrijver, bedrijft niets anders dan een zonnecultus, waarin het "sacralen" van het lichaam, het verheerlijken ervan de voornaamste plaats inneemt.

In de brochure van de club wordt vermeld: "Het lichaam heeft behoefte aan de straling van het water en de beten van de zon, de golven, het schroelen van het zand en de rotsen, de frisheid van de schaduw." Dit betekent, volgens de schrijver, dat men verleid wordt tot een erotische ceremonie.

Overigens titelt de brochure als onuitputtelijke bron van onthullingen in grote letters: "Wij denken aan niets anders". Het is niet nodig om tot de Freudiaanse school te behoren om dit te verstaan, aldus de schrijver. Het "niets anders" betekent alles wat normaal verboden is: de luiheid, de ledigheid en meer bepaald het erotische op een ludieke manier. De schrijver wijst er verder op dat de slagboom van de club zich alleen opent op selectieve wijze, op grond van de bankrekening. Verder zegt de schrijver in zijn artikel dat er dient worden opgemerkt dat de christelijke godheid schittert in de dorpen door afwezigheid. Geen enkel vakantiedorp bouwde een kapel of richtte een geschikte plaats in. Het heidens kapitalisme vervangt het leken-kapitalisme dat nochtans de katholieke en protestantse godsdienst in zijn midden ontving.

## President, wat deed u vandaag?

WASHINGTON — Amerikanen die willen weten wat hun president op een bepaalde dag heeft gedaan of gezegd, kunnen vanaf nu het telefoonnummer 456-2233 in Washington draaien.

Het Witte Huis eeft een automatische telefoonbeantwoorder, genomen die dagelijks een samenvatting geeft van het doen en laten van de president.

## PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publicatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

## T.I. en het kapitalisme

In een officieel verzoek eind verleden jaar om ontheffing van invoerrechten op machinerieën ter besparing van ruim tweehonderdduizend gulden, beriep het bedrijf Texas Instruments zich op „de bijzondere positie in de Antilliaanse economie“ die het inneemt. Wat die bijzondere positie in de praktijk betekent blijkt weer eens nu de directie van het bedrijf donderdag jl 560 werknemers ofwel ca. de helft van het aldaar nog werkzame aantal arbeiders heeft „opgezegd“, zoals dat schijnbaar neutraal heet. Reeds eerder was die bijzondere positie gebelken toen de regering achtereenvolgens besloot in afwijking van de betreffende wetten van het land het bedrijf toestemming te verlenen tot kontinu-productie door instellen van rond-de-klok ploegendiensten en tot tewerkstelling van 16- en 17-jarige meisjes, nota bene in de nachtploegdienst op de koop toe.

Hetgeen telkens principieel heeft plaats gevonden is dat het centrale belang van het privé-kapitaal, t.w. maximale winst, heeft overwogen op het levensbelang van de arbeiders t.w. werk, inkomen en menselijkheid. En zulks zonder dat de vertegenwoordigers van het arbeidersbelang, de vakbonden alsook de zgn. volkspartijen, noch de vermeende behartigers van het zgn. algemeen belang, de regeringen, effectieve maatregelen hebben genomen om op zijn minst het bedrijf te verplichten de door hem werkloos gemaakte arbeiders tijdig om te scholen zodat zij althans elders tegen een gelijk of hoger loon werk hadden kunnen vinden. Nu wordt de overgrote meerderheid zoniet allen van de 560 voor langere tijd teruggeworpen op een lagere dan de tevoren reeds karige levensstandaard, omdat zij hun specifieke technische kennis en kunde nergens anders in inkomen kunnen omzetten. De stap die de betreffende vakbond nu zou hebben genomen is er bij de regering op aandringen dat de ontslagen TI-werknemers een werkloosheidsuitkering krijgen. De regering van haar kant, die verschillende maanden tevoren kennis droeg

van de komende werkloosheid heeft kennelijk simpelweg het noodlot afgewacht. Sinds de jaren-50 is blijkbaar weinig veranderd in de in mei-1969 bewezen gevaarlijke liberale houding van „laissez faire, laissez passer“. Toen was het de Shell die een „bijzondere positie in de Antilliaanse economie“ innam!

De benadering van het onderhavige probleem is er weer een van „de lusten voor het particuliere bedrijf en de lasten voor de samenleving“ ofwel „socialisme voor de eigenaars en kapitalisme voor de arbeiders“. Waarlijk een oplossing die mobilisatie van de arbeiders vernijmt en het investeringsklimaat „gunstig“ houdt en niet „bedert“!

Dat de lusten voor T.I. op Curaçao overigens groot waren, toont de nettowinst aan die het bedrijf gedurende de vijf jaren van 1968 t/m 1972 heeft gemaakt, namelijk dertien miljoen gulden ofwel, 2,6 miljoen gulden per jaar in die periode. Weer eens blijkbaar hoe misleidend en gevaarlijk fraaie liberale voorstellingen van het kapitalistisch systeem zijn voor de arbeidersklasse. Ongeacht het beleid van vakbondleiding en regering, de harde leerschool van de kapitalistische praktijk zal de arbeidersklasse uiteindelijk noodgedwongen doen onderkennen dat dat systeem en zijn rechtvaardigende liberale ideologie permanente gevaren zijn voor haar bestaanszekerheid a.g.v. het meedogenloze winststreven dat inherent is aan het systeem, welk overijdelijk ten koste gaat van de werknemersbevolking in haar geheel. Ook hier zal het kapitalisme wegbedreiden blijken voor een vorm van socialisme

Het behoort tot de taak van de bondsleidingen de werknemers van deze ontwikkeling te doordringen in plaats van buiten hen om tijdelijke oplossingen te zoeken die het kapitalistisch systeem niet aantasten, maar zijn voortbestaan en dus voortgaande uitbuiting van de arbeiders zeker stellen.

ADRIAN M. MOEN

## Amnesty International heeft niet alleen vrienden

Na de „INFO“ over Amnesty International is het mogelijk, dat de lezer een positief idee heeft gekregen over A.I. en haar doelstellingen. Maar niet iedereen denkt positief over A.I. In 1975 — 13 jaar na de oprichting van A.I. — telt de organisatie aartsvijanden onder regeringen, zowel in landen van het „kapitalistische blok“, als in „oostblok“-landen en in landen van de „derde wereld“. De regeringen, die negatief staan tegenover A.I. zijn regeringen, die terreur, marteling, opsluiting zonder vorm van proces, processen-achter-gesloten-deuren, kwellingen, e.d. beschouwen als legale binnenlandse aangelegenheden, waarin A.I. zich niet heeft te mengen. Wat deze regeringen niet (kunnen) inzien is, dat A.I. zich niet mengt in binnenlandse aangelegenheden, maar zich uitsluitend inzet voor mensen, die in nood verkeren. Mensen, die behandeld worden op een wijze, die niet in overeenstemming is met de Rechten van de mens of met de „Standard Minimum Rules for Treatment of Prisoners“, die beiden door alle lidstaten van de V.N. zijn aanvaard en ondertekend. Wanneer nu blijkt, dat een of andere regering toestaat, dat deze regels worden overtreden, dan achakt A.I. haar werkgroepen in, die in steeds vriendelijke bewoordingen bij bepaalde instanties in zo'n land informeren, „of het die instanties bekend is, dat in hun land een gevangene geïnterneerd is, die niet juist behandeld wordt“.

Soms heeft het werk van A.I. resultaat. Soms zijn de brieven van een timmerman in Nieuw Zeeland, een jurist in Zwitserland, een taxi-chauffeur in Santiago de Chile, een bakker uit Joegoslavië en gemiddeld 1496 brieven uit alle delen van de wereld er oorzaak van, dat een Jood toestemming krijgt zijn land uit te reizen naar Israël, dat een gevangene uit een strafkamp wordt overgeplaatst naar een normale gevangenis, dat een onverzorgde zieke gevangene medische hulp ontvangt, dat een niet veroordeelde gevangene zijn proces krijgt, dat een waarnemer-jurist uit naam van A.I. tot een proces wordt toegelaten, dat na jaren familielieden toestemming krijgen een gevangene te bezoeken, dat een gevangene op

vrije voeten gesteld wordt, al dan niet wegens „grek aan bewijs“.

Mag ik u vertellen, waarom ik zelf lid ben geworden van A.I.-Curaçao? In „Wordt Vervolg“, het contactblad van A.I. las ik over de zaak van Ivan Axelrud de Seixas, een Braziliaanse jongen, die ik niet ken en nooit zal leren kennen maar die me ertoe gebracht heeft een belangrijke beslissing te nemen. Maar oordeelt U zelf, nadat U zich gerealiseerd hebt, dat alle gegevens, die A.I. publiceert op waarheid getest zijn. Ik citeer uit „Wordt Vervolg“:

Ivan Axelrud de Seixas — Brazilie, Ivan Axelrud de Seixas werd in 1970 gearresteerd toen hij 16 jaar was. Zijn geval had moeten worden behandeld door een lagere rechtbank, maar in plaats daarvan werd hij vastgehouden in de Presidio do Hipodromo, Sao Paulo, waarvan politieke gevangenen hebben bericht, dat er ook gewone gevangenen dagelijks worden gemarteld. Hij zag zijn vader, Joaquim Alencar Seixas in de gevangenis sterven ten gevolge van marteling. Zijn moeder, Fanny Seixas, en zijn vier zusters werden ook gevangengenomen en langer dan een jaar gevangengenomen. De autoriteiten bleven hem vasthouden, omdat ze van mening zijn, dat het het beste voor hem is in hechtenis te blijven tot hij „gekaldmeert“ is na de gebeurtenissen, waarvan ze kennelijk zelf toegeven dat het onrechtvaardigen jegens zijn familie waren.

Ivan Axelrud de Seixas is door A.I. geadopteerd omdat hij geen daad van geweld heeft gepleegd en blijkbaar onschuldig met andere leden van zijn familie werd gearresteerd om zijn vader te intimideren. Zie kaarten in bekeefde bewoordingen met het verzoek om vrijlating aan: The Minister of Justice, Exmo., Sr. Falcão, Ministério da Justiça, Espl. dos Ministérios, bl. 10, Brasília (D.F.) Brazil.

Kijk, als je zoets leest, dan moet je iets doen. Als je bent aangesloten bij A.I. dan kun je iets doen. Dan doe je iets. Voor nadere informatie over A.I.-Curaçao: Mevr. B.P. Kriger-Swart, Alabancaweg 62, tel.: 79475.

## Gelijkheid van de vrouw

In de Amigoe van 25 maart op pagina 9, is de mening van een onderwijzeres aan de Mater Dei School op Aruba opgenomen over het jaar van de vrouw. Deze onderwijzeres zei o.a.: 1. „Per 1 januari van dit jaar is in de Nederlandse wetgeving opgenomen: gelijk loon voor gelijkwaardig arbeid van mannen en vrouwen“ en zij stelt de vraag: „Hoe lang zullen wij Op de Antillen hierop moeten wachten? Aangezien verschillende dames ook beweerd hebben, dat de vrouw op de Nederlandse Antillen niet gelijk de man gesalarieerd wordt, lijkt het mij niet overbodig een en ander over dit onderwerp te zeggen om de zaak te verduidelijken. Ik ga uit van de veronderstelling, dat de dames „bij de overheid“ bedoelen, aangezien bij de handel — voorzover mij bekend — man en vrouw gelijk gesalarieerd worden.

Het systeem, dat thans bij de overheid van de Nederlandse Antillen in gebruik is, kent een onderscheid in betaling tussen een ongehuwde en een gehuwde ambtenaar. In de ongehuwde schaal is er geen verschil van betaling tussen man en vrouw. In deze schaal komt dus „gelijk loon voor gelijkwaardig arbeid“ duidelijk naar voren. In de gehuwde schaal is er een verschil in betaling. Een gehuwde ambtenares krijgt minder wanneer haar man ook in Overheidsdienst is. Kennelijk is de regering bij de invoering van de gehuwde schaal, van het standpunt uitgegaan, dat een gehuwde man genoeg moet verdienen om zichzelf en zijn gezin in de gelegenheid te stellen „een redelijk menselijke levenswijze“ te leiden. Niemand zal en kan hiertegen zijn. Maar dit standpunt moet niet wat arbeid betreft, ten koste van de ongehuwde ambtenaar komen. Door een gehuwde voor hetzelfde te verrichten werk méér dan de ongehuwde ambtenaar te betalen doet men deze laatste onrecht aan. En door dit te doen zal de ongehuwde ambtenaar minder pensioen op zijn oude dag krijgen, om niet over de onbillijke invoering van een vrijgezelbelasting boven de normaal te betalen inkomstenbelasting te spreken.

De on- en gehuwde schaal moet uit de bezoldigingsverordening worden geschrapt. In de plaats moet er één schaal komen. Meer dan vijftien jaren geleden, heb ik in een vergadering van de Ambtenarenbond op Aruba op deze onbillijke regeling gewezen. De Bond zou de kwestie met de Instanties opnemen. Sedertdien zijn al die jaren verlopen. Dezelfde regeling is gebleven!

Ten tweede: „vanaf ons eerste levensjaar wordt ons voor ogen gehouden dat wij opgroeien om moeder te worden en man en kinderen te verzorgen. Men staat er niet bij stil, dat een vrouw ook wel eens met meer capaciteiten wordt geboren. De kans om deze capaciteiten tot ontwikkeling te brengen wordt haar dikwijls ontnomen“. Dat een meisje voorgehouden wordt, dat zij moet opgroeien om, in het huwelijk, moeder te worden, is helemaal niet verkeerd. Heeft God niet de vrouw o.m. geschapen om moeder te worden, kinderen te krijgen om de aarde te bevolken, een metgezel van haar man te zijn, voor hem en zijn kinderen te zorgen en deze laatste op te voeden? Is dit niet iets moois, iets nobel?

## Kleurlingen-Afrika krijgt oppositie-meerderheid

JOHANNESBURG. — De verkiezingen voor de vertegenwoordigde raad van de kleurlingen in Zuid-Afrika zijn gewonnen door de Arbeiderspartij van Sonny Leon, die oppositie voert tegen de Zuid-Afrikaanse regering. De uitslag is vrijdag officieel bekendgemaakt in Johannesburg. De partij van Sonny Leon krijgt 31 van de 60 zetels. De raad vertegenwoordigt de twee miljoen kleurlingen (mensen van gemengde afkomst) in Zuid-Afrika. Acht zetels gingen naar de federale partij, die de politiek van gescheiden ontwikkeling van de regering steunt, en een naar een onafhankelijke kandidaat. De overige leden worden benoemd door de regering in Pretoria. Tot dusver had de federale partij, samen met de door de regering benoemde leden, de meerderheid in de raad. De nieuwe verhoudingen zouden conflicten met de regering tot gevolg kunnen hebben. Donderdagavond legde Sonny Leon een voorstel op tafel voor een politieke integratie van de kleurlingen in het blanke parlement in Kaapstad. Tegelijkertijd waarschuwde premier Vorster de Arbeiderspartij in een redevoering voor „een verbreking van de status quo van goede wil tussen de twee gemeenschappen“. Hij zei dat zijn regering geen enkele inbreuk op de wet en orde zal dulden.

Maar het voorhouden aan een meisje, dat zij moet opgroeien om moeder te worden, wil niet zeggen, dat zij later dit per sé moet doen! Hoeveel vrouwen trouwen niet, omdat zij niet de verantwoordelijkheid van het huwelijksleven op zich willen nemen? Niemand belet deze dames om hun capaciteiten te ontwikkelen. Hoeveel jonge vrouwen, aan wie een schone toekomst toelicht, trouwen niet, omdat zij hun leven aan God willen wijden en zodoende zich nuttig te maken voor hun medemens? Hoeveel vrouwen, die wel willen huwen, huwen niet, omdat er geen man is komen opdagen? Wie belet deze dames hun capaciteiten te ontwikkelen?

Bij mij kan het niet in, dat een zinnig mens zijn vrouw belet om haar talent te ontwikkelen wanneer zij haar huiselijk plicht naar behoren verricht en als er dan nog tijd over is, dat te doen. Integendeel! Hij zal haar aansporen en helpen haar ideale te bereiken en zal later wanneer zij in iets uitblinkt, trots op haar zijn en de eer en voordelen die eventueel aan haar zal worden toegewezen en toegekend, samen met haar delen. Nu dat wij naar de haven van onafhankelijkheid sterven, liggen voor al deze ongehuwde vrouwen veel terreinen open waarop zij zich kunnen ontplooiën. Als zij niet het klooster in willen of willen trouwen, dan kunnen zij zich verdienstelijk maken in het ziekenwezen, in het onderwijs, in maatschappelijk werk, in het verplegen van ouderen van dagen, in de politiek, enz. Zal een man hiertegen bezwaar hebben?

T.V.H. HASSELL. (ARUBA).

## Pueblo di Noord no ta cabrito

Permiti mi un espacio den bo corant nan lesá, pa mi por protesta contra e hecho cu ainda tin hende ta kere, cu den Noord tin hende kens ta biba. Diamars anochi tabatin un forum den Centro di Barrio Noord, cu tabatin como meta, pa juda e pueblo di Noord di Aruba en general, ariba tereno politico, pa ensancha e conecimiento politico di e pueblo. Mi no por bisa cu e forum aki a logra su doel. Tabatin cierto momento cu mentira tabata worde bisa, of duna como contesta, i ja cu ta solamente dos pregunta un persona por haci e no tabatin mag, di haci mas pregunta. Tampoco e moderador no por a domina su emociun, e tabata exita i grita e preguntador na un manera cu ta laga hopi di desesa. E publico ta wordu pidi pa coopera, pero ta tin partido cu tabata viola e reglanan constantemente. E moderador tampoco tabata mantene su mes na e reglanan.

Un di e reglanan ta, cu e persona cu kier haci pregunta, mester bin dilanti, bisa na cua partido e ta dirigi e pregunta i ta kende E KIER PA CONTESTE. Esaki ta un di e reglanan di e prome forum cu a tuma lugar na Noord i si mi no ta ekiboca pa esun di dos tambe. Avor pa sorpresa di un i tur e moderador ta laga sa cu e E LO SA KEN e lo laga contesta si of no. Tambe cierto momento e ta jama un persona of mihor bisa ta grita un persona pa bin dilanti haci pregunta, i ora e persona bin dilanti e ta nengé palabra; causando asina cu e publico ta bira rumoerig.

Riba un pregunta haci na e delegacion di A.V.P. cuanto departamento a worde decentralisa tempo cu A.V.P. tabata forma parti di gobierno central, e preguntador ta worde contesta: A.V.P. a decentralisa mes hopi cu M.E.P., local ta un mentira, pasobra A.V.P. NO A DECENTRALISA NINGUN DEPARTAMENTO, i M.E.P. si si e publico presente a acepta e contesta aki, ta nan mester sa, pero ami si no ta acepta esaki. Esaki no ta forma di contesta durante un forum cu tin como doel, pa drag bij, pa ensancha conecimiento politico di un pueblo. E berdad ta cu A.V.P. no a decentralisa NINGUN pero NINGUN departamento. Tambe pa parti di A.V.P. a worde lansa insinuacion na un preguntador den siguiente forma: E pregunta ta inteligente, pero haci door di un persona NO inteligente. Quiere decir si un persona bai forum, pa haci pregunta, e ta core riesgo di por wordo humilia dilanti tur hende, local a haci cu algun hende cu a bin cu pregunta, a dicidi di no lansa nan, pa na no tin nodig di wordu humilia dilanti tanto hende asina. Sr. Moderador no ta permiti, publico of mihor bisa sala, insulta e politiconan, di con nos hendenan si por wordu insulta? Acaso cu sala ta menos cu e politiconan? Den nomber di Pueblo di Noord mi kier protesta fuertemente contra e TENDENCIA, cu pueblo di Noord, kico cu bo bisa e ta kere. Mi ta spera cu en lo futuro sorto di doruman asina lo por ta un tiki mas beneficioso pa e pueblo. Un palabra di danki na e organisadornan, aunque cu e tabatin algun fallo.

Sr. Redactor, miles di danki pa e espacio concedi.

Un Nortero Conciente  
B. A. FARO (Aruba)



# Geslaagde zeiltraditie

## Arend v.d. Marel wint paasrace naar Westpunt

**BRAKKEPUT.** — Het lijkt een sportieve traditie te worden, dat Zeilclub Asiento tijdens het Paasweekende een zeilrace organiseert. Was het vorig jaar een driedaagse 100-mijlsrace rondom Curacao, ditmaal was het een tweedaagse (29 en 30 maart) race, via Fuikbaai naar Westpunt en terug, samen zo'n 80 mijl. Geen barre noordkust dus ditmaal, maar toch altijd een karwei dat het uiterste van schippers en bemanningsleden vergt. Eerst te weinig wind, dan opstekende wind (en dat betekent zeilen wisselen op volle zee), en op de terugtocht harde wind, dus bij Bullenbaai („rotbaai” voor zeilers) weer kleiner tuig op. Daarbij een sterke stroom die de mededingers enorm deed verlijeren, daar viel soms gewoon niet tegenop te tornen.

De start was, zoals gewoonlijk, bij Boca Nieuwpoort, om half op zaterdag. Er waren elf deelnemende jachten, zeven in de klasse van 1/4 ton en zwaard, vier in de klasse licht dan 1/4 ton. Verder, buiten mededinging, twee Bonairiaanse vissersboten die rechtstreeks op Boca St. Michiel zouden aanzeilen. De anderen moesten, na Fuikbaai, een tot aan de start onbekend punt op zee via het kompas vinden en rondan. Dit bleek later de marinesleepboot Wamandai te zijn, met z'n schutkleur zeer onopvallend zo'n vijf mijl uit de kust. Dan pas konden ze koers zetten naar Boca St. Michiel. Als volgboten fungeerden de Wamandai en de „Henny” van Ophey.

### Lichter

Het wedstrijdcomité (bestaande uit de heren Diecke, Dreijer, Geneste en Ter Haar) had een goed, zij het — bleek later — ietwat aanvechtbaar idee gehad door ook op St. Michiel een begin- en eindpunt te maken bij een daartoe speciaal aangesleepte lichtertuig voor het Marine Watersportcentrum. De aankomsttijd daar gold tevens als starttijd voor de volgende race naar Westpunt. Op de terugweg idem. Vier races — dus in totaal. Het voordeel hiervan was dat

een jacht, dat op een bepaald traject averij of anderszins pech had, niet automatisch in de achterhoede zou eindigen, maar halverwege het traject opnieuw een kans zou krijgen. De „Sirene” van Dijkers profiteerde hiervan reeds na enkele uren: voor noodzakelijke reparaties moest ze uitwijken naar het Hilton Hotel, maar ze kon later met frisse moed op St. Michiel aan de tweede race beginnen.

Door de zware stroom en vrij zwakke wind waren de aankomsttijden bij de lichter op St. Michiel op de eerste dag later dan gedacht, maar het was een schitterend spektakel, die scheefhangende zeiljachten onder de blauwe hemel, snijdend door het feilblauwe water. Heel in de verte, aan de horizon, lag als een soort grijze kwal de Wamandai, die overigens vrolijke radiografische boodschappen uitzond naar de wal, en daar wedstrijdcomité, en vrouwen en kinderen van de zeilers, op de hoogte hield van het strijdtooneel. Vanaf de Marinedub zag je kleine gebruikte mannetjes over het dek gaan, dit was een kritiek moment. Want spinnaker, oftewel bollonok moest wederom omhoog, een van de allermeest voorkomende opeenvoer elke zeezeiler, er kan veel verkeerd gaan bij die manoeuvre. Maar ze zwaaiden toch terug naar de wal, dat was aardig van ze.

### Westpunt

In de namiddag arriveerde de een na de ander op Westpunt. Vastmaken met ankers, of trossen, een hele heisa. Een steiger wordt daar zeer gemist (N.B. Eigenaar Walmeijer van Playa Forti belooft de 's avonds met vele getuigen, dat er volgend jaar een mooie steiger zou zijn; hij wil van dat baaitje in de toekomst een fraaie jachthaven maken. Hear hear!). Wie aan de wal wilde komen, moest met een roeiboortje. Zo deinden talloze kofertjes en tassen met nettelijke kleiding, vanwege de barbecue 's avonds, met muziek van Tipico Santa Rosa, van zeilboot naar wal, onder stoeliger begeleiding van kinderen. De bevolking keek zwijgzam toe.

Eerste Paasdag open start tussen 6 en 6.45 uur, voor de terugtocht. De „lovely tradewind” zoals de folder 'm zo jubelend beschrijft, was behoorlijk aangewakkerd en niet meer erg „lovely”. De stroom was „bedonderd”, zoals mij later op Brakkeput werd verzekerd. Ditmaal rechtstreeks naar St. Michiel en vandaar naar het Spaanse Water, dus geen buitengaatse ommetjes meer. Want als je aan de wind zeilt (met wind tegen, zoals gewone fietsers zeggen), moet je kruisen en dat kost veel inspanning en tijd.

### Eerste

Arend v.d. Marel met „Puck II” vloog met legendarische vaart door het zilte nat, en kwam reeds om 1.15 uur als eerste over de finish bij de startoren van W.S.V. Jan Sofat. Geleidelijk aan volgden de strijdmakkers. Opzienbarend was daarbij de „Prijap” van Vlietstra, die als nummer vier over de finish kwam, ver voor talrijke veel grotere jachten. De „Prijap”, winnaar in Klasse II, werd gezeld door Murk Vlietstra, Anton van Atten en Frans Schlaepfer, elk 17 jaar oud. Over het algemeen deden er trouwens vele middelbare scholieren (ook 2 meisjes) mee als bemanning, en bij terugkeer in behouden haven viel het op hoe fittig en achteeloos deze jeugd aan wal stapte, alsof ze alleen eventjes boei Meeuwte hadden en

gerond. Een van die onvermoebare knullen stelde zijn verwelkomende vriendin zelfs stralend voor: „Zullen we nog een uurtje gaansunfishen...?”

Open vissersboot „Jessica” kwam na 11 uur 36 minuten zeilen vermoed over de finish. Collega-vissersboot „Scrapy” veroorzaakte nog even een korte, maar hevige paniek omdat ze nergens te vinden was. Uiteindelijk bleek, dat ze met averij bij Hotel Avila was binnengelopen. Ze vergaten te telefoneren.

Reaktie op de steiger, temidden van vrouwen, kinderen, zeilzakken, thermosflessen, verpieterde broodjes (wat eten ze weinig op zee!), dekens en zonneolie: „Het was grandioos maar zwaar”.

Irene Dijkers.

### Uitslagen

#### KLASSE I

Puck II (A.v.d. Marel) — 1; Yellow Bird (P.L. Bon) — 2; Sea Fever (A.v.d. Kwast) — 3; Avanti (E. Moret) — 4; Hajo II (H. Hagenius) — 5; Gypsy (A. Nagtegaal) — 6; Corsow (A. van Vliet) — 7.

#### KLASSE II

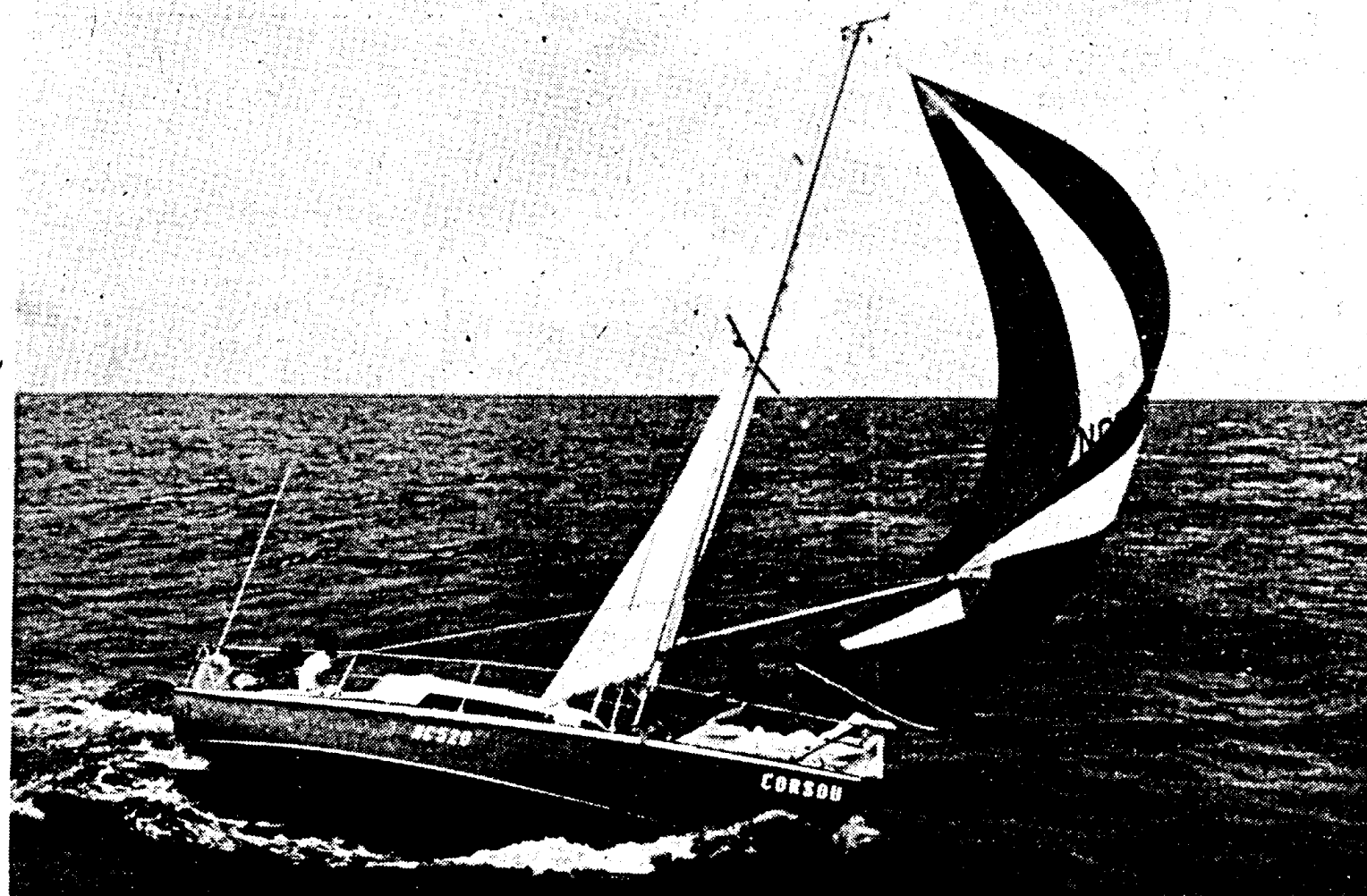
Prijap (M. Vlietstra) — 1; Red Snapper (J. Caljouw) — 2; Danielle (M. Kolijn) — 3; Sirene (A. Dijkers) — 4.

## Totorecord in Italie

ROME. — Een inwoner uit het Italiaanse dorpje Penne in de Abruzzi, heeft als enige deelnemer alle 13 voetbaluitslagen goed gereden. Bovendien had hij ook nog twee rijtjes met 12 goede uitslagen. De winnaar heeft daarmee een bedrag gewonnen van 870 miljoen lire (ongeveer 3.500.000 gulden). Hij had voor zijn totomulier een dollar betaald het oude record bedroeg 440 miljoen lire. Dit bedrag ging naar een inwoner in Boulogne. Beide winnaars wensen anoniem te blijven.

## Bowlingteam Curacao A wint Seagram-wisseltrofee

WILLEMSTAD. — Het bowlingviertal van Curacao A — bestaande uit de dames Sady van Borssum Waalkes, Han Hofland; de heren Joop van Buuren en Harry de Vries — heeft afgelopen week beslag weten te leggen op de grote Seagram-wisseltrofee als voornaamste inzet van het zesde internationale toernooi georganiseerd door de CuBoA. Het team van Curacao A behaalde met een totaal van 6.399 „pins” de eerste plaats voor de vier van Pto.Rico Bowling Inc. (6.257), de kampioen van vorig jaar. Ook op het onderdeel herendubbel was voor Curacao een eerste plaats weggelegd; het waren Joop van Buuren en



Corsow in actie, met spinnaken.



Voor de jeugd deed het erg goed.

LaSalle en Toffi Iraola; 2. Pto.Rico Bowling Inc. (Judy Perez en Tito Ruiz. BESTE SERIES: Julio Sierra (664) en Han Hofland 571. TOESCHOUWERSCUP: Hans Vonno en Mildred Maharay.

## Vrees voor vernielingen ... CSC stelt baan niet meer ter beschikking

WILLEMSTAD. — Het lokale volleyball ondervond afgelopen weekende tegenslag toen het bestuur van de CuVoBo de mededeling kreeg dat CSC zijn baan niet meer ter beschikking stelde voor te houden lokale wedstrijden. Dit naar aanleiding van vernielingen die tijdens de wedstrijd Mendoza Stars — Super-cleaning, bezocht door zo'n drieduizend toeschouwers, zouden zijn aangericht; een feit welke volgens de heer Geoffrey Goede (voorzitter CuVoBo) evenwel te hoop was opgeblazen, omdat „CSC heus niet tegen de vlakte lag” zoals men aanvankelijk gesteld had. Wel was er sprake van een reeds bestaand gat in de omwalling aan de oostzijde welke verder open gemaakt werd en waardoor verschillende personen zich illegaal toegang tot CSC verschaffen. „Dit gat”, hebben wij op de morgen na de ontmoeting direct „gedicht”, aldus de heer Goede. De Amigoe wil hierbij toevoegen dat van een echt vernielzuchtig toeschouwerspubliek op de bewuste avond geen sprake was. Wel moet gesteld worden dat CSC niet berekend was op zo'n grote toeloop en dat tegen het einde van de wedstrijd de gemoeiden wat verhit waren hetgeen evenwel geen vandalisme met zich meebracht. Wij hebben aan de andere kant ook moeten constateren dat verschillende personen zich op het dak van CSC begaven om een beter overzicht te hebben van de wedstrijd en dat na de plantebakken voor het gebouw „volledig” vertrappt werden. Politie hulp waar de CuVoBo op de bewuste avond tevergeefs naar vroeg zou bij dergelijke volleytoppers ook op zijn plaats zijn; ook het verkeer dat in de directe omgeving van CSC na de wedstrijden telkens hopeloos in de knoop ligt vraagt hierom.

HET TEAM van Curacao A (op de voorgrond) met de grote Seagram-wisseltrofee (zie foto, links); rechts, gedeputeerde Jesurun geflankeerd door het beste damesdubbel van het toernooi, Myrna Simmons en Carol Adams. Onder, Joop van Buuren en Harry de Vries (beste herendubbel) met in hun midden miss CuBoA '75 mej. Jennifer Best.

HAVANA — De Canadese onderneming voor de ontwikkeling van de uitvoer heeft Cuba een krediet toegezegd van honderd miljoen dollar (Can.crt). De handelsovereenkomst houdt onder meer technische medewerking van Canadese zijde in.

## Betaald voetbal

DEN HAAG. — De uitslagen van de op zaterdag jl. gespeelde voetbalwedstrijden zijn:

### EREDIVISIE

PSV — Roda 2/0; Amsterdam — Feyenoord 0/3; Twente — Go Ahead Eagles 3/0; Telstar — Utrecht 4/0; Wageningen — Haarlem 2/0; NAC — AZ'67 1/2; Excelsior — Graaafschap 1/0; Sparta — Ajax 1/1; MVV — Den Haag 1/1; VVV — NEC 1/1; Volendam — Willem 2 1/2; SVV — Groningen 1/0; Amersfoort — Vitesse 1/2; PEC Zwolle — Fortuna/SC 3/1; Veendam — Vlaardingen 1/2; Dordrecht — Heracles 1/1; Den Bosch — Eindhoven 2/2; Helmond Sport — Heerenveen 0/1.

### MAANDAG: EREDIVISIE

Roda/JC/PSV 0/4; Feyenoord/FC Amsterdam 1/2; Go Ahead Eagles/FC Twente 1/1; FC Utrecht/Telstar 0/2; Haarlem/Wageningen 3/2; AZ'67/NAC 2/4; De Graafschap/Excelsior 2/0; Ajax/Sparta 2/0; FC Den Haag/MVV 2/1.

### EERSTE DIVISIE:

NEC/FC VVV 1/1; Willem II/Volendam 0/4; FC Groningen/SVV 6/1; Vitesse/SC Amersfoort 2/0; Fortuna SC/PEC Zwolle 0/2; FC Vlaardingen/Veendam 1/1; Heracles/FC Dordrecht 2/2; Eindhoven/FC Den Bosch 1/1 Heerenveen/Helmond Sport 0/0.

### Engelse league:

## Everton weer koploper in 1e

LONDEN. — Everton mag zich weer koploper noemen in de Engelse eerste divisie. Nadat zaterdag voor de forse 3-0 nederlaag tegen het in de aanstaande Carlsberg eerste plaats moest worden afgestaan aan Liverpool, bracht de 1-0 winst op Coventry City door een doelpunt van Dobson uit een penalty, op Tweede paasdag, Everton weer op kop.

Liverpool dat zaterdag goed profiteerde van de misstap van Everton door met 1-0 van Birmingham te winnen uit een strafschop, Kevin Keegan benutte hem, heeft zich maar kort lijkstaanvoerder mogen noemen. Maandag (2e paasdag) toonde nummer drie op de ranglijst Stoke City geen enkele angst voor de nieuwe koploper en versloeg deze op eigen veld met 2-0. Beide doelpunten kwamen van de voet van Terry Conroy, die nu zeven doelpunten heeft gescoord in de laatste vier wedstrijden. Everton staat nu met 46 punten op kop, met 1 punt voorsprong op Liverpool en Stoke City, terwijl Everton ook nog een wedstrijd tegede heeft. Directe achtervolgers van Everton, Liverpool en Stoke City zijn Ipswich Town, Derby County en Middlesborough. Het succesvolst was Derby dat uit twee wedstrijden vier punten wist te behalen. Eerste werd met 5-0 Luton verslagen, waarna oud-koploper Burnley op eigen veld met 2-5 werd geklopt. Ipswich Town begon het paasweekende goed door Leicester met 2-1 te overwinnen, maar moest maandag uit tegen Chelsea toch een punt laten, 0-0. In de onderste regionen is Tottenham Hotspurs weer verder weggezaakt door de verrassende 1-1 van Leicester tegen Leeds. Door dit gelijke spel steeg Leeds United een plaats ten koste van Tottenham



SPAANSE WATER — Onder grote publieke belangstelling werd maandagmiddag de jaarlijkse 2 1/2 kilometer zwemtocht op het Spaanse water verzwoomen. Als winnaars in de damesklasse kwamen uit de bus

Jacqueline Senior, Helen Senior en Annemarie de Bruijn, allen van Asiento (op de foto v.l.n.r.); bij de heren tikte Chris Molter van Asiento als eerste aan gevolgd door José Heiland (Sithoc) en Chris Zwiërs (Asiento).

19 MEDEREIZIGERS of meer GEZOCHT

voor groep 45 d. retour KLM 771 20 April Cur — Aruba — Amsterdam, 1 Juni terug f. 1000,—

BLOMMESTEIN  
Bernh.str. 310 San Nicolas Aruba Tel. 5108.







**ORANJESTAD** - Het cricket-team van La Salina Sport & Social Club uit Maracaibo verbleef de laatste vijf dagen op Aruba als gast van de Aruba Vets Cricket Club. De twee gespeelde wedstrijden in de Lone Palm Stadium te Seroe Colorado eindigden in een gelijkspel. Op zaterdag won La Salina met 168 tegen 35 runs, met 8 wickets voor de Venezolanen. Op zondag won Aruba met 98 runs tegen 71. De wedstrijden werden op

zaterdagmorgen geopend met het nodige ceremonieel, waarbij van de kant van Aruba het woord werd gevoerd door de heren Jean Illidge en Dupersoy, en voor La Salina, delegatieleider Plinio Marin. Op de foto's: (boven) overhandigt Aruba's sportkoningin Nidia Boyé (links) bloemen aan de madrina van La Salina, Juraima Vasquez; vervolgens het La Salina team en (onderaan) de Aruba Vets.

## Alle kandidaten geslaagd voor Politie-dipl. 1 examen

**WILLEMSTAD** - In tegenwoordigheid van justitie- en politiefunctionarissen, het waarnemend hoofd van de Politieopleidingsschool, docenten en instructeurs werd op donderdag 27 maart i.l. door waarnemend commissaris C.A. Bakker, die wegens uitlandigheid van wvd. hoofdcommissaris J. F. Oldenboom, als voorzitter van de examencommissie aan 21 van de 22 aspirant-agenten het bewijs uitgereikt dat zij geslaagd zijn voor het politie-diploma I. Een kandidaat heeft zich teruggetrokken en heeft niet aan het examen deelgenomen.

Met het slagen voor dit examen kunnen de geslaagden terugzien op een vijftien maanden lange en zware opleidingsperiode, waarin zij geïnstrueerd en gevormd zijn in 22 vakken om uiteindelijk voorbereid en berekend voor hun dienende taak in de gemeenschap afgeleverd te worden. Op deze dienende taak heeft de commissaris in zijn toespraak tot de geslaagden bijzondere nadruk gelegd. De geslaagden zullen, alvorens bij de verschillende korpsonderdelen geplaatst te worden, nog twee weken aan de opleidingschool blijven teneinde onder leiding van "riot-instructeur" J. R. Castillejo Cova geoefend te worden in het bestrijden van ongeregelde (riot-bestrijding), zo bericht een politie-communique.

Een woord van lof is hier zeker op zijn plaats - en dit heeft de commissaris ook laten blijken - voor het waarnemend Hoofd van de Opleidingschool, de onderinspecteur E.B.C. Fonseca, de vaste instructeurs aan de opleidingschool te weten de onderinspecteur R. Kooistra, de hoofdagent A. N. Bryson, zeer in het bijzonder de hoofdagenten A. R. A.

## Correspondentie

**WILLEMSTAD.** - Uit Buenos Aires ontving de Amigoe een brief van de 15-jarige Luis Echeverria, adres Suarez 820 dstro. 1, Buenos Aires Argentina, die correspondentie zoekt met een postzegelverzamelaar op de Antillen voor het ruilen van postzegels.

## Koning Chalid zet

## Feisals beleid voort

**RIAD** - De nieuwe koning van Saoedi-Arabie, Chalid Ibn Abdoel Aziz, heeft duidelijk gemaakt dat hij de binnenlandse- en buitenlandse politiek van zijn oudere broer, de vermoorde koning Faisal, zal voortzetten.

De 61-jarige monarch deelde de vice-president Nelson Rockefeller van de Verenigde Staten mee dat Saoedi-Arabie zijn nauwe betrekkingen met de Verenigde Staten zou blijven ontwikkelen.

Rockefeller overhandigde de koning een brief van president Ford waarin deze zijn deelneming met het overlijden van koning Faisal betuigde. Rockefeller zei dat Ford en minister van Buitenlandse Zaken Kissinger koning Chalid wilden verzekeren van hun wens de samenwerking, in het bijzonder door middel van de negen maanden geleden ingestelde economische en militaire commissies van beide landen, te versterken en verdiepen.

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

f. 8,50

tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

## Te koop aangeboden CURACAO

CHEVROLET Vega hatchback 1973 i.z.g.st. Inlichtingen telefoon 12478 tijdens kantooruren. Na 19.00 telefoon 81469.

BUICK Special 1966, airco. Prijs f. 1000,-. Turksweg 9 (Sta Maria), telefoon 82141.

WEGENS VERTREK: Ford 15 M 4 jaar oud i.z.g.st.; 3 PK buiten boordmotor; rubberboot; salontafel. Philipsburgweg 9, telefoon 43999.

BANKSTEL + salontafel f. 500,-; 2-persoonsledikant f. 100,-; boommachine Black & Decker f. 50,-; taperecorder 2-sporig f. 150,-. Te bevragen na 19.00 uur Motilonesweg 24, telefoon 43234.

DATSUN 120 Y Coupé 4 maanden oud. Inlichtingen telefoon 36885. Te bezichtigen: Santa Rosaweg 107.

VOLKSWAGEN Kever 1300, Honda 360. Mamayaweg 40, telefoon 35244.

BLAUWE wijndruiven planten, slachtkippen. Mamayaweg 40, telefoon 35244.

DATSUN 1000; airco Fedders 11.000 BTU; boekenkast; 2 speakerboxen 25W; babydraagband; babyhoes; babydrijvertje. Uranusstraat 20, telefoon 35593.

EIKEHOUTEN bankstel + tafeltje. Telefoon 39292.

GROOT woonhuis met bijbehorend tuinhuis op 1600 m2 eigendomsgrond. Inlichtingen telefoon 37641.

TOYOTA COROLLA 2 1/2 jaar, kilometerstand 30.000 i.z.g.st. Bastetstraat 2, telefoon 81039.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine 1 jaar; bergkast; airco; keuken-tafel. Bastetstraat 2, telefoon 81039.

RUST EN PAD 16.120 m2 eigendomsgrond, huis, put met molen, put met elektrische pomp 50 m3 waterbak, fruitbomen. Slechts f. 37.500,-. Dodge Swinger 1972 z.g.a.n. powersteering, airco, automatische f. 7500,-. Telefoon 82394.

FORD TAUNUS GT '72, financiering mogelijk. Telefoon 44058 na 6.00 uur p.m.

WEGENS VERTREK: BMW 2002, 1971 t.e.a.b. Telefoon 25500.

TELEVISIE 1 jaar oud 19" f. 300,-. Kaminda Aguila 13 (zijweg Blenchiweg), telefoon 35907.

VERSCHILLENDE vreemde planten. Wanneer danook te Kaminda Aguila 13 (zijweg Blenchiweg).

VEGA GT Hatchback, 3 mnd oud, tel.: 83420 na 18.30 uur.

8 MM filmcamera Bolex, 8 mm filmprojector Eumig, lange witte communiekur leeftijd 7 jaar, voetbalschoenen (als nieuw) maat 35, Lady shaver Sunbeam. Gosieweg 172.

WEGENS VERTREK: Peugeot 404 i.z.g.st. f. 3200,-. Van der Stokstraat 2, Santa Maria.

WEGENS VERTREK: Eethoek f. 250,-; grote ijskast f. 450,-; 2 porchtstoelen à f. 60,-; tweezitsbankje f. 80,-; kinderwagen f. 35,-. Van der Stokstraat 2, Santa Maria.

BANKSTEL f. 375,-; kiddycoup, babybad met standaard, stofzuiger (220V) f. 75,-; halfautomatische wasmachine met verwarming (220V) f. 275,-. Thaliaweg 5, na 17.00 uur.

WEGENS VERTREK: Vega GT 1972, hatchback, airconditioned, donkergroen. Capri 2300 GT XLR 1972, zilvergrijs. Apollostraat 8, telefoon 35447.

FORD Maverick, bouwjaar 1970 t.e.a.b. Nijmegenstraat 93, telefoon 54248.

## Te koop gevraagd CURACAO

GROTE tuinparasol. Telefoon 38412 tussen 10.00 en 12.00 uur en 17.00 en 19.00 uur.

BOOTTRAILER capaciteit 600 lbs voor 14 voet boot. Telefoon 38078.

## Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERD huis, maanden mei en juni, lage huren, verzorging huisdieren en tuin. Telefoon 82483.

## Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis met 3 à 4 slaapkamers. Huurprijs t/m f. 250,-. Inlichtingen telefoon 44540.

## Diversen CURACAO

LIEF tehuis gezocht voor jong teefje (geen rashond) van ongeveer 2 maanden. Telefoon 11564 na 6 uur n.m.

## Personeel gevraagd CURACAO

TA busca un inwonend dienst-meisje. Mester por cushinà bon. Acudí na Naly, Sta Rosa 32A.

## Te koop aangeboden ARUBA

INBOEDEL, w.o. 2 airco's, frigidairo, wasmachine, stoof, eethoek, zithoek, stapelbedden, boekkasten, bureau, lampen, etc. Maria Christinastraat 8, telefoon 2118.

WEGENS VERTREK: Opel Kadett 1971. Pos Chiquito 69-D.

RENAULT 6L 1971, i.g.st., grote Pander kast, Pfaff naaimachine. Fergusonstraat 58, telefoon 3640.

2 CAS: Brazil- y Congoweg. Información telefon 7274 despues di 4.00 or.

CAMARO 1973. Telefoon 8061.

DATSUN 120Y 1974 f. 4000,-. Telefoon 2070.

## HOGESCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

## UITNODIGING

De Hogeschool van de Nederlandse Antillen, in samenwerking met het Departement van Economische Zaken, nocht belangstellenden hierbij uit tot het bijwonen van een lezing, verzorgd door de heer Kristian Lund-Jensen, I.L.O.-deskundige op het gebied van coöperatief onderwijs en training, over het onderwerp:

## "Co-operative Education in Schools"

De heer Lund-Jensen is een allround expert in het coöperatiwezen met ruime ervaring in o.m. Trinidad and Tobago, Gambia, Groenland en Denemarken.

De lezing is met name interessant voor leerkrachten werkzaam bij het onderwijs.

datum: woensdag 2 april 1975

plaats: collegezaal, Roodeweg 7 (O).

aanvang: 20.30 uur.

CHEVY NOVA, 5 maanden oud, 25% discount, powersteering, z.g.a.n. Savaneta 82.

AIRCO Chrysler 13.200 BTU, bureautafel, salontafel plus diversen. Findastraat 5, telefoon 2597.

UNUSED galvanized roofing sheets in good condition - 14', 16' and 18'. Call E. R. Arends, telephone 3847-4250.

DATSUN 1600, 1973 i.z.g.st. Telefoon 3786.

CASA con muebles en Pos Chiquito. Dos dormitorios, bonito jardín. Telefono 7150.

TELEVISIE Sylvania f. 200,- is meubelstuk. Ponton 68A, telefoon 1334.

## Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD huis, 2 slaapkamers met airco. Bubali 139. Inlichtingen telefoon 4370.

ORANJESTAD. Gemeubileerd appartement met airco en kookgelegenheid. Voor 1 of 2 personen. Tijdelijk L. G. Smith Boulevard 66, telefoon 2643.

FURNISHED airco-room, private toilet and bathroom. Röntgenstraat 6, telefoon 3827.

## Te huur gevraagd ARUBA

ONGEMEUBILEERD woonhuis per 1 augustus. Inlichtingen telefoon 5711.

## Personeel gevraagd ARUBA

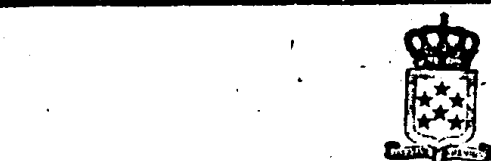
MEISJE voor 3 dagen. Te bevragen Zr Lidwinstraat 16, Oranjestad.

**BUENOS AIRES** - De communistische partij van Argentinië heeft op een persconferentie verklaard, dat een poging tot een staatsgreep is ontdekt, maar dat de partij bereid blijft de huidige regering te steunen, zodat deze voort kan gaan met het ten uitvoer leggen van zijn werkprogramma in het belang van de bevolking. De toestand is volgens de partij op het ogenblik overigens wel ernstig door de manoeuvres van Amerikaanse zijde en zijn CIA.

Dr. A.R. PERRET GENTIL

AFWEZIG

tot 5 mei



Hiermede vervullen wij de droeve plicht U kennis te geven van het overlijden op vrijdag 28 maart 1975 van onze geachte medewerkster

ESTRELLA MARGARITHA MARCELINA NAHORST

in leven hoofdklerk, werkzaam bij het Korpsonderdeel op Curaçao.

Haar nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN

Curaçao, 1 april 1975.



## BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao, Plaatselijk Hoofd van Politie,

GELET OP: Artikel 5 van de hondenverordening 1952 (A.B. 1952 no. 4) zoals gewijzigd bij A.B. 1974 no. 31,

## MAAKT BEKEND

Dat van 1 april 1975 tot en met 19 april 1975 door de Politie een actie zal worden gehouden in het afschieten van honden, die op de openbare weg aangetroffen worden en niet voorzien zijn van een halsband;

dat het afschieten, met inachtneming van bovenaangehaald artikel, tussen 00.00 uur en 05.00 uur zal plaatsvinden op de volgende plaatsen:

Omgeving Willemstad: Rif (Otrabanda) met omgeving, Piscadera, Seroe Pretoe, Seroe Domi met omgeving, Berg Arrarat, Koraal Specht en omgeving.

Tweede distrikt: Hato, Steenen Koraal, Kanga, omgeving Suffisant en Monte Carmelo, Ronde Klip, Noord Zapateer, Sta. Rosa, Montagne, Fuik, Casa Grandi en Brakkeput.

Derde distrikt: Het gehele distrikt, maar voornamelijk Westpunt en omgeving (Zorgvliet), Savonet, Barber, Rio Magdalena, Terra Corra en Willibrordus.

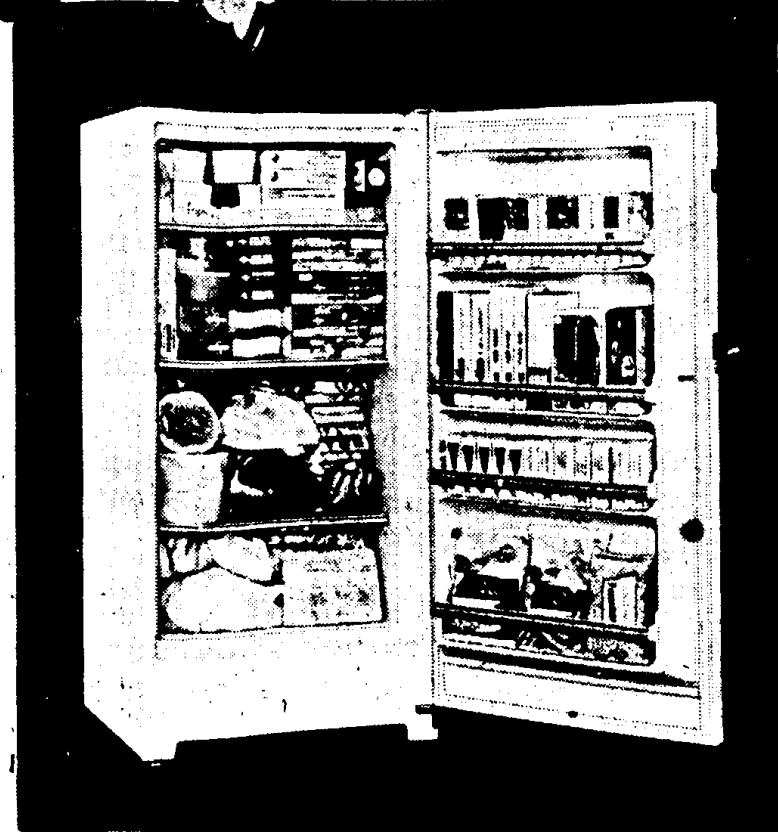
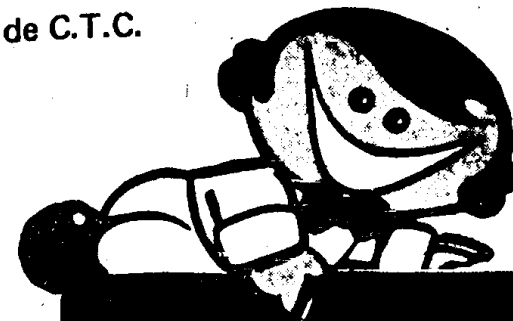
Willemstad,  
De Gezaghebber, voornoemd,  
A.E. KIBBELAAR.

## FACILITO kan U alleen maar aanbevelen wat

hij zélf gebruikt, n.l. een

## FOOD FREEZER

van de C.T.C.



Verkrijgbaar in diverse maten en modellen, reeds vanaf

f. 765,-

contant



C.T.C. PUNDA

Handelskade/Heerenstraat  
Telefoon 13200 - 12456



CETECO CONCERN

UNDA CU BO BIRA HORN NET BO TA MIRA



Meditatie over God, mens, aarde:

De ontwaarde aardman

DE WINST VAN DE natuur en lieververwoesting is, dat we weer an nadenken over de diepste mensvragen. Wie is de mens, wat is de bedoeling met hem? En: welke speelt de aarde, wat heeft God haar voor? In welke houding kan ze tot elkaar — de mens en de aarde? Zijn ze inderdaad elkaanders "aarde"? Of is het juist de opzet, dat ze elkaars vrienden zijn? Nog annender is de vraag: welke relatie hebben God, mens en aarde tot elkaar? Wat betekent het en voor de mens en voor de aarde, dat God en God van de mens en de God van aarde is?

Het houdt niet alleen winst in voor jezelf, wanneer we aan de gang gaan met deze vragen. Natuur en milieu en er wel bij varen. De crisis, die doormaken, is tenslotte de crisis in de mens, die zichzelf is kwijgeakt.

**solement**

Zo begint de meditatie over De ontwaarde aardman, een meditatie over God, mens en aarde. Op de eerste plaats moeten we op zoek naar onszelf. Daarbij kan de bijbel ons een hand op weg helpen. In dit onthullende boek ontdekken we, wie we werkelijk zijn. We komen onszelf kennen: als "aardman" en "als beeld van God". Het is veelzeggend, dat de mens als "aardman" voor de dag komt. Uiterstend naar het Hebreeuwse van Genesis 1, zouden we deze naam kunnen vertalen met "aardman", "zoon der aarde". De mens staat niet op zichzelf. Van nature hoort hij bij de aarde. De aarde is zijn geboorteland, zijn element. Zonder de aarde heeft hij geen grond onder de voeten, felt hij niets voor. De mens die verveemdt van zichzelf. Tot zijn botten is hij immers "aarde". Hij leeft in een isolement. Hij voelt zich nergens meer thuis. Veel eenzaamheid is een kwestie van "ontwaarding".

Als aardman heeft de mens alle den in de buurt van de aarde te leven. Natuurlijk, uiteraard, eerbiedigt hij haar. Hij heeft aan haar zijn bestaan te danken. Ze is zijn moeder. En nog steeds voedt en draagt zij hem. Ze is zijn onderkomen.

De mens, die weet, dat hij Adam is, gedraagt zich bescheiden. De aarde was er eerder dan hij. En bovendien: hij is niet de enige, die opstond uit de aarde. De bomen zijn voorbeeld en de dieren zijn er ook nog. Hij herkent hen als zijn stam- en bloedverwanten, zijn aard- en ademenoten. Hij heeft hen hoog vooraf omdat zij zoveel dieper in de aarde wortelen dan hij. Hij weet zijn plaats. Hij doet er goed aan zo snel mogelijk de regels van het spel te leren, dat al zo lang de ernst van het leven uitmaakt.

Echi mens

Ook nog in een ander opzicht staat Adam niet op zichzelf. Behalve aan de aarde en zijn aardenoten, zit hij vast aan zijn soortgenoten: zijn medemens. De naam Adam is een soortnaam. Adam is de alleman, de elckerlyck, die we met zijn allen hoogst persoonlijk zijn. Adam staat veelbetekend, voor alle mensen van altijd en overal. Wie het over Adam heeft, heeft het over zichzelf.

Adam kan niet zonder zijn broeders en zusters. Hij leeft in gezinsverband. Pas wanneer hij in de wij-vorm spreekt, zegt hij "ik". Hij voelt zich één met wie hem voorgingen: hij heeft geschiedenis. En met wie hem zullen volgen: hij heeft toekomst. Pas als medemens is hij echt mens.

Niet alleen als Adam, ook als beeld van God komt de mens in de bijbel aan het licht. De aarde en de medemens vormen niet de enige verbanden, waarin hij thuisheert. Er is nog een oriëntatie: GOD. Door deze oriëntatie verdwijnt de zoiest getypeerde Adam niet in de mist. Integendeel, de mens die bij God te rade gaat staat als Adam en prachtig figuur. Uitgerekend als "beeld van God" ontpopt de mens zich als een ware aardman.

Compagnon

Wanneer de schepping uit Gods handen komt, is zij niet af. Zij moet opgevangen worden, uitgewerkt, ontvouwd en gevierd. Mèt dat zij een gave is, is zij een opgave. Zij vraagt om bewerking en bewaring (Genesis 2:15), naam- en zingeving (Gen. 2:19). Ze roept om sjaalom, welzijn.

En ook de mens is allerminst af, wanneer hij voor het eerst zijn gezicht laat zien. Hij is niet zomaar, vanzelfsprekend, zichzelf.

Een mens aan wie Hij veel kan toevertrouwen. Een mens, die zijn compagnon, zijn zaakwaarnemer. Een mens, die al doende, in de praktijk van de schepping, bewijst dat hij naast hem staat, zijn partner is.

Rentmeester

Ter aanduiding van 's mensen bemoeienis met de aarde valt in Genesis 1 het woord "heersen". Na het voorgaande is het duidelijk, dat deze heerschappij nooit een zaak van uitbuiting en terreur kan zijn. Zij is door en door creatief van aard. Zij breekt niet af, maar bouwt op. Zij komt neer op verantwoordelijkheid en dienst. Ze mikt op gerechtigheid en vrede.

De heerschappij van de mens is een hem toevertrouwde heerschappij. Psalm 8 zingt: Gij doet hem heersen over de werken uwer handen. Het gaat in feite om een vorm van beheer. De ter "bewerken en bewaren" uit Genesis 2 herinnert aan de arbeids-overeenkomst tussen de eigenaar van een stuk grond en de rentmeester, die zorg ervoor krijgt. Niet eigenmachtig, maar gemachtigd door zijn Schepper, mag de mens aan het werk gaan. Hij is verantwoordelijk schuldig. Hij heeft duidelijke instructies. Psalm 24 is zijn lijflijf: Des Heren is de aarde en haar volheid". Wanneer Adam in Genesis 2:19 namen (dat wil zeggen een bestemming) geeft aan de dieren, doet hij dat op Gods initiatief en met Gods adem. Het herderschap, dat hij uitoefent, pure roeping.

Al met al springt Adam, als beeld van God er als een echte koning uit. Hij is de kroon der schepping. "Heerlijkheid" en "luister" (Psalm 8) sieren hem. Maar wat is het vorstelijke van deze koning? DAT HIJ DIENT. Hij valt zo op, omdat hij zo nederig is. Juist omdat hij de minste wil zijn, is hij zo duidelijk de meeste. Juist als knecht is hij heer. Niet door zichzelf, maar door het belang van zijn God — dus de sjaalom van de schepping — te zoeken, komt hij zo stralend voor de "dag. Hij mag er wezen.

**Onaantastbaar**

De mens heeft de aarde als creatie van God. Die heeft haar gewild. Als zijn schepping heeft de aarde een volstrekt eigen waarde, een unieke

kwaliiteit. Ze is onaantastbaar. Ze heeft onder meer recht van bestaan...

Dat God zich overal in zijn schepping laat vinden, betekent overigens niet dat Hij er in opgaat, ermee samenvalt. Het bevrijdend van het bijbelse geloof is juist, dat de allerwegen als godin opgehemelde natuur ontroond wordt. De vergoddelijking van de natuur maakt rentmeesterschap onmogelijk. Het is oppassen geblazen. De heidense huiver voor de heilige natuur doodt ieder gevoel van verantwoordelijkheid. Wie de natuur nooit tot orde roept, wekt gemakkelijk de chaos in de hand. Vergoddelijking doet de natuur tekort. De mens trouwens ook. Waar blijft je — als verantwoordelijk rentmeester? In plaats van heer ben je slaaf.

Terroriseren

Maar het kan ook andersom. Behalve dat de mens de slaaf wordt van de natuur, kan de natuur de slaaf van de mens worden. En dat maken we vandaag mee. De thans zichzelf vergoddelijkende mens onderwerpt de natuur restloos aan zijn dubieuze verlangens. Ze heeft maar voor hem te kruipen. Hij zuigt haar leeg, buit haar uit. Hij terroriseert haar tot het uiterste... In het Oude Testament wordt de mens telkens weer zijn plaats gewezen als aardman, rentmeester — wordt de natuur dus in bescherming genomen tegen de mens.

Het vierde, het sabbatsgebot vraagt niet alleen de nodige rust voor de mens, ook het vee blijft recht te hebben op een vrije dag, een wekelijkse adempauze. Iedere vorm van uitbuiting is verboden. We horen, dat ook het land, het arme bouwland, een barmhartige bejegening behoeft. Na zes jaar zaaien en maaien, planten en plukken, zal men het telkens het zevende jaar "braak laten liggen en met rust laten". Ook de medemens moet op verhaal kunnen komen; ook degene die in schulden is geraakt, wordt daarvan vrijgesteld en kan opnieuw beginnen (Deut. 15). Eingelijk zijn dus mens en schepping partners van elkaar. Ze vormen een heilzame coöperatie, waarbij de mens in alle nederigheid de leiding mag hebben. Samen proberen zij gestalte te geven aan Gods bedoelingen.

Wij leven in een tijd van catastrofale natuurverwoesting. De schepping van God dreigt een chaos te worden, woest en ledig als in de beginne. De ene diersoort na de andere sterft uit, zeeën en rivieren zijn vergiftigd. De aarde hapt naar adem, ze vergaat van honger en dorst. Meer dan ooit komt de mens als een corrupte rentmeester voor de dag. In geen enkel opzicht beantwoordt hij aan de verwachting. Hoogmoedig verheft hij zich boven de aarde. Op vernietigende wijze gaat hij om met de werken van Gods handen. Hij, die beeld van God had moeten zijn, vertoont de trekken van Gods ergste vijand. Alles is een melkkoetie geworden, hoe meer zij levert, hoe rendabeler zij is, hoe beter.

Met zijn exploiterende, baatzuchtige manier van leven, brengt de mens niet alleen de schepping, maar ook zichzelf in gevaar. In zijn hooghartig isolement ten aanzien van de aarde wordt hij steeds kwetsbaarder. Het wordt koud en stil om hem heen. De ontwaarde aardman ontnemt zichzelf de grond onder de voeten.

De milieucrisis door deze ontwaarde aardman veroorzaakt, is zo ingrijpend dat een mens alle redenen heeft de moed te verliezen. Toch is er hoop. De hoop berust niet op menselijke mogelijkheden, maar op Gods hardnekkige trouw aan het werk van zijn handen. Hij geeft de schepping niet prijs aan de vernietiging. Nog altijd ziet God een compagnon, een partner in de mens — een vriend, een zoon.

Het nog immer geldende appél van God, wordt wel heel sterk in Jezus Christus, die als een echte zoon van zijn vader datgene doet, wat adam beneden zijn stand achtte. Hij vervult wet en profeten. Tot het laatz toe beantwoordt hij aan de verwachting. Hij is de goede herder die er zijn leven voor over heeft om de aarde voor de chaos te behoeden. Hij is het licht der wereld. Heel de schepping ademt in Hem op. Hij is haar eerstgeborene. Alles brengt hij tot zijn recht. Hij is de nieuwe Adam. Hij is de hoop, die doet leven.

Creatief

Deze Jezus herstelt de mens tot beeld van God de Schepper. Wie zich door hem laat leiden, grijpt de kans zich creatief in te zetten voor het

leven op aarde. Tot dat leven op aarde behoort vanzelfsprekend het leven van de medemens. Hoe lief zal hem dit leven zijn. Maar even lief zijn hem al die andere vormen van leven. Voor alles wat adem heeft voelt hij hij zich verantwoordelijk. Het is hem te min om milieuverwoesting te bestrijden met het argument: natuurbehoud uit zelfbehoud. Met het oog op Jezus, die zichzelf wilde verliezen om de schepping te behoeden, komt hij liever met een argument als: zelfbehouding uit natuurbehoud. Hij zal zijn leven zo eenvoudig mogelijk inrichten om de schepping niet meer te belasten dan strikt nodig is. Ook het dier zal hij proberen te ontzien. Bevrijdte Jezus, het Lam, dat zich ter slachthuis liet leiden, hen niet van de bestemming tot offer?

Gaandeweg zal hij ondervinden, dat een leven van dienstbaar rentmeesterschap, soberheid terwille van al het geschapene, een hoogst opwindend en verrassend leven is. Een leven waar zegen op rust. Uit Bezitten of bezeten zijn, thema-nummer van Kerkinformatie Meditatie over God, mens, aarde: De ontwaarde aardman.

KERK EN WERELD

leven op aarde. Tot dat leven op aarde behoort vanzelfsprekend het leven van de medemens. Hoe lief zal hem dit leven zijn. Maar even lief zijn hem al die andere vormen van leven. Voor alles wat adem heeft voelt hij hij zich verantwoordelijk. Het is hem te min om milieuverwoesting te bestrijden met het argument: natuurbehoud uit zelfbehoud. Met het oog op Jezus, die zichzelf wilde verliezen om de schepping te behoeden, komt hij liever met een argument als: zelfbehouding uit natuurbehoud. Hij zal zijn leven zo eenvoudig mogelijk inrichten om de schepping niet meer te belasten dan strikt nodig is. Ook het dier zal hij proberen te ontzien. Bevrijdte Jezus, het Lam, dat zich ter slachthuis liet leiden, hen niet van de bestemming tot offer?

Zijn besluit

Men heeft mij wel eens verweten dat ik niet in Europa ben gebleven, maar toch ook genoeg te doen is. Ik antwoord daarop: omdat mijn meester het mij gezegd heeft.

U kent allen de gelijkenis van de rijke man en Lazarus.

Europa is die rijke man.

Aan de poort van Europa ligt Afrika — Lazarus —, negers sterven er aan hun zweren en ziekten en de rijke man kijkt er niet naar om.

Deze schuld wil ik niet dragen.

Daarom en om iets te boeten van wat wij, blanken, door slavernij en alcohol aan de negers mesdeden ben ik naar Afrika gegaan.

En arts wilde ik worden om zonder veel praten te kunnen werken.

Jarenlang heb ik mezelf in woorden gegeven.

Met hart en ziel was ik hoogleraar in de theologie en predikant.

maar mijn nieuwe werk kon ik me niet voorstellen als een praten over de godsdienst van de liefde, maar alleen als een zuiver verwezenlijken ervan.

Idealen

Groeit zo in uw idealen in dat het leven zo u niet kan ontnemen.

De grote kunst bestaat hierin dat men met de teleurstellingen klaar komt.

In zijn jeugidealisme ziet een mens de waarheid.

Dat is de rijkdom die hij tegen niets mag inwisselen.

Spanse politie verbiedt kerkelijke bijeenkomst

MADRID. — De Spaanse politie heeft zaterdag de gebouwen van een jongensstad in de Madrileense arbeiderswijk Vallegas afgegrensd om te voorkomen dat er een kerkelijke bijeenkomst zou plaats hebben onder leiding van kardinaal-aartsbisschop Enrique y Tarazona van Madrid als voorzitter van de Spaanse bisschoppenconferentie.

De bijeenkomst, genaamd eerste christelijke assemblee van Vallegas, werd verboden omdat men er politieke spanningen en agitatie tegen de regering van vreesde. Kerkelijke organisaties hebben protesten in het vooruitzicht gesteld.

Pauselijke gift voor refugie's in Vietnam

VATICANAANSTAD — Paus Paulus heeft een groot bedrag gestuurd naar de bisschoppenconferentie van Vietnam om de mensen te helpen die gevlucht zijn of nog vluchten voor het offensief van de Vietcong in Zuid-Vietnam.

Het Vaticaan dat dit donderdag bekendmaakte, zei niet hoe groot dit bedrag is. Jean kardinaal Villot, de Vaticaanse staatssecretaris, zond namens de paus telegrammen aan de aartsbisschop van Hue en de bisschoppen van Danang, Kontum, Nha Trang, Qui Nhon en Dalat, diocesen die het meest van de oorlog te lijden hebben. In de telegrammen wordt onder meer gezegd dat de paus tot God bidt "opdat het Vietnamese volk veiligheid, steun en troost zal vinden".

RIO DE JANEIRO — Het aantal krottensteden en -bewoners rond Sao Paulo in Brazilië is in de jaren 1971 tot en met 1973 verdrievoudigd, zo heeft de Sociale dienst vastgesteld. Er zouden nu zo'n acht miljoen mensen in wonen. Zo meldt Prensia Latina.

En op een stuk liefde zelfs, want die tegenstrever is nooit een volledig slecht mens. Aldus het verslag van Jos Beel in het Bisdomblad.

Verwijzingen: Comité Albert Schweitzer Herdenking 1975 voorz. H. Robles, Brink 89 Deventer - 05700-19675; A. Schweitzer, "Het licht in ons". A. Kapsenberg en Zn., Rotterdam 1950; H. Oberman-Oberman, "Dr Albert Schweitzer" J.N. Voorhoeve Den Haag; Marie Woytt-Secretan, "Albert Schweitzer, de oerwoudokter van Lambarene", "De Torenlaan" Aan de Torenlaan, 20 Assen, 1950.



ALBERT SCHWEITZER

Het is dringend nodig, dat men de deur van zijn hart wijd open zet

Albert Schweitzer

1875-1975

Honderd jaar geleden werd Albert Schweitzer in Kayersberg in de Elzas geboren. Zijn bijzondere leven staat daarom dit jaar in de speciale aandacht van al diegenen, die zijn naam kennen. En dat zijn er velen; omdat hij op veel terreinen bijzondere verdiensten heeft. Hij was doctor in de wijsbegeerte en godgeleerdheid; hij was musicus en schreef een standaardwerk over de muziek van Johann Sebastian Bach. In 1912 vertrok hij echter naar Lambarene in Afrika als arts. Hoewel hij nog menigmaal naar Europa terugkwam, is hij tot zijn dood in 1965 in zijn ziekenhuis van Lambarene gebleven. Door deze beslissing en dit werk is hij voor Europa een sprekend teken geworden. Hij ontving in 1954 de Nobelprijs voor de vrede. Enkele gedachten van hem, zoals door P. Verhoeven opgetekend in het Bisdomblad.

Het leven

Hoeveel onrecht, geweld en leugen die thans onheil brengen over de mensheid, zouden krachteloos worden, als er maar een spoor van nadenken over zin van de wereld en het leven bij ons opkwam. Goed is leven behouden, leven bevorderen, leven ontwikkelen

KWAAD IS: leven vernietigen, leven schaden, leven vatbaar voor ontwikkeling onderdrukken en tegenhouden.

Wanneer zal het zover komen, dat de openbare mening volksgenot meer dult, dat uit mishandelen van dieren bestaat?

Ik ben leven, dat "leven wil, temidden van leven, dat leven wil."

O Hemelse Vader, bescherm alles wat adem heeft, behoedt het voor alle kwaad en laat het in vrede slapen.

Onze maatschappij

Een uitwisseling van gedachten en gesprek van mens tot mens vindt in onze tijd niet meer plaats. Het regel "te worden en vanzelfsprekend, dat er steeds rekening gehouden wordt met de meningen die in georganiseerde gemeenschappen gelden.

Door nationaliteit, godsdienst, politieke partij en de stand waar iemand bij hoort, staan bepaalde gezichten reeds van te voren vast;

er kan geen invloed op uitgeoefend worden. Ze gelden als taboe, staan buiten de kritiek, zelfs buiten discussie. Op deze wijze ontzeggen wij elkaar denkende mensen te zijn; we noemen het verbloemend eerbied voor elkaars overtuiging, alsof er zonder denken een werkelijke overtuiging kan bestaan.

Het is dringend nodig dat men de deur van zijn hart wijd open zet, vooral in de grote steden. Mensen van het land en dorpsbewoners kennen elkaar en weten nog van een zekere saamhorigheid. Maar stedelingen zijn vreemdelingen, die voorbij gaan zonder groet, gesloten en eenzaam, verloren dikwijls. Wat een taak ligt hier voor ieder die helpen wil. Begin ergens, op uw kantoor, bedrijf of winkel of in de trein.

Een glimlach gewisseld op het achterbalkon van de tram, kan iemand doen afzien van zelfmoord.

Als in het voorjaar het dorre gras in de wei plaats maakt voor het groen, dan komt dat omdat miljoenen kiemen opnieuw uit de wortels ontspruiten. Zo kan in onze tijd de vernieuwing alleen tot stand komen doordat velen hun neigingen en idealen nieuwe vorm geven door na te denken over de zin van het leven en de zin van de wereld.

Mensen, mensen

Er is veel koelheid onder de mensen omdat wij het niet wagen ons zo hartelijk te geven als we in werkelijkheid zijn. Het meest waardevolle van een mens, hoe groot zijn schepende werkzaamheden ook zijn, blijft altijd: de mens zelf.

Hoger, laat steeds hoger je dromen en wensen stijgen, — hoger, steeds hoger het ideaal dat je bereiken zult, — hoger, steeds hoger als de hemel ook vaak verduistert, laat dan de ster van je geloof schijnen, hoger, steeds hoger.

P. VERHOEVEN

Verwijzingen: Comité Albert Schweitzer Herdenking 1975 voorz. H. Robles, Brink 89 Deventer - 05700-19675; A. Schweitzer, "Het licht in ons". A. Kapsenberg en Zn., Rotterdam 1950; H. Oberman-Oberman, "Dr Albert Schweitzer" J.N. Voorhoeve Den Haag; Marie Woytt-Secretan, "Albert Schweitzer, de oerwoudokter van Lambarene", "De Torenlaan" Aan de Torenlaan, 20 Assen, 1950.



## BEBO MARGARINE

Het beste Hollandse merk Margarine dat wegens onovertroffen kwaliteit bekendheid heeft verworven. Vraag dus steeds naar BEBO.

Verkrijgbaar bij alle winkeliers en Supermarkts.

Agent:

**G. P. de Paula Agencies**

Madurostraat 16/18  
Tel.: 12014

## MEER PUT

VOOR MINDER GELD  
maak een afspraak voor  
vrijblijvende informatie,  
tel.: 44540

**Boorbedrijf Habaths**

Suffisantweg 5

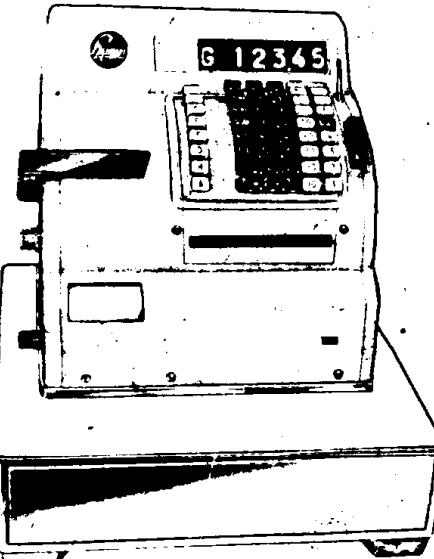
## AVIS

**Rent-A-Car**

TELEFOON 55700



## KASREGISTERS



Vertegenwoordiger:

**ROKU OFFICE SUPPLY**

Gaitoweg 3  
Telefoon 35332-37949

Pa tur clase di

- \* LAMPI
- \* LAMPEKAP
- \* STEREOSET

bo adres ta

**MUEBLERIA KENNEDY**

Schottegatweg West 357  
banda di "De Fles"  
Telefon 43639

PAS ONTVANGEN: Geklede OPEN  
SCHOENEN merk  
CARMEN MIRANDA  
(met hoge hak)  
tevens hoge HOUTEN  
en KURKZOLEN  
SANDALEN.

**CUPIDO**

ZUIKERTUINTJE

## DE NIEUWE VOORJAARSMODE

ONTVANGEN:  
EEN BIJZONDER MOOIE COLLECTIE  
JURKEN - PAKJES - MAXI'S -  
SLACKS - SLACKSSETS.

De meest elegante en hippe BLOUSES  
met lange en korte mouwen, o.a. van de  
merken Jean Claven - Niba - Marie  
Louise en Gici.

Rokken - Badpakken en Bikini's van  
het bekende merk Gottex.

## CASA LEON

Breedestraat 98 (O) tel.: 24815 - 25566

## EL GLOBO N.V.

Onze service afdeling te Parera zal gedurende de week van  
7 t/m 12 april

## GESLOTEN

zijn wegens inventarisatie.



EXTRA KORTING OP

**Whirlpool**

Als U een van onze WHIRL-  
POOL apparaten koopt, krijgt  
U 10% korting. Tijdens  
deze PAASAANBIEDING krijgt  
U bovendien een EXTRA 10%  
korting op de korting, dus:

**DUBBELE KORTING**

bij aankoop van b.v.: een Whirl-  
pool Chest-freezer, vanaf 6 cu.  
feet (170 liter), compact, met  
plattewanden voor veel meer  
inhoud, en verzonden scharnier-  
ner voor minder ruimteverlies.

De extra korting geldt natuur-  
lijk ook voor de andere Whirl-  
pool apparaten, zoals ijskasten,  
bordenwassers, wasmachines en  
airconditioners!

Bij  
**HAGEMEYER**  
**HANDELMIJ.**  
EN HAAR ERKENDE  
DEALERS  
Aruba - Curaçao  
Bonaire

Voor al Uw

**CADEAUX** o.a.

bij een geboorte, verjaardag,  
verloving, of trouwpartij is  
Uw adres



Fokkerweg 72 - Salinja  
tel. 54030

## SPEEDWRITING

### TYPEN

vandaag inschrijven bij  
**L. E. M. N.V.**  
(Leercentra Efficiënt  
Middenstandsonderwijs)

Curaçao: 12640 - 23673

### EXTRA

En na het behalen van het  
diploma een gratis charme oplet-  
ding van 3 maanden bij NANCY  
TAYLOR op Curaçao ter waarde  
van f. 60,-.

## HI-FI APPARATUUR

van bekende merken  
zoals:  
Sansui, Teac, Revox,  
Thorens, Tandberg,  
Lenco, Sonics, Hita-  
chi en Nakamichi.....

**John's Sales**  
Roodweg 48  
Tel. 23914 - 23915

## Radar Parabolic

Antenne  
Bij aankoop  
van een  
complete an-  
tenne installa-  
tie t.w.v.  
Fls. 245,- (an-  
tenne, mast en installatie) krijgt  
U een ELEKTRONISCHE CAL-  
CULATOR CADEAU. (zolang  
de voorraad strekt.)

**STEREO HOBBY CENTER**  
Salinja  
&  
**STEREO CENTER**  
Schottegatweg Oost 209

## AEROCLUB-CURACAO

### OPENBARE VERKOOP

## CESSNA 182

P.J.A.C.V. (VHF-VOR-ADF)  
12 april a.s. 16.30 uur Aeroclub.  
Inlichtingen en tussentijdse bedieningen, Comm. Materieel,  
kantoor tel. 9-2912 - thuis tel. 81567

## LIGA DI CREDIT UNION

### ANTIYAS NEERLANDES

convocacion  
**REUNION GENERAL ANUAL**  
diadomingo 6 di april 1975 mainta 8.30

AGENDA: Apertura  
Notulonan  
Relatonan  
Presupuesto  
Eleccion Directiva i Comisionnan  
Turno Liber  
Clausura

**DIRECTIVA**

## Nederlands

### SPEEDWRITING STENO

Aanvang 3 april bij LEM, telefoon 12640

## KOEL- TECHNISCH BEDRIJF ANTILLEN N.V.

### K.T.B.A.

Ontwerp en leveringsmogelijkheden van  
alle soorten koeltechnische apparaturen,  
ongeacht of het een eenvoudige slaap-  
kamer, een kantoor-, bank-, of een  
hotellinstallatie betreft.

Verder, verzorgen wij alle reparaties en  
onderhoud van ijskasten, kamerkoelers,  
waterkoelers, packaged units, split sys-  
tems, chilling systems, koel- en vries-  
cellen ongeacht capaciteit en merk.

K.T.B.A., de jonge N.V. met ervaren  
deskundige krachten tot Uw beschikking.

Winkelcentrum Colon - Tel.: 25757-25588

ONTVANGEN:  
Mooie collectie

## FANTASIE JUWELEN, SLACKS- SLACKSSETS, HOOFDDOEKJES

met doorgestikte rand.  
bij Boutique:  
Caracasbaaiweg

Op bovenstaande foto tonen drie leden van de stichting CYBECO de  
winnende nummers van hun onlangs gehouden loterij aan, t.w. eerste prijs  
nummer 10659 een auto Honda Civic, tweede prijs nummer 16787 een  
motorcycle Honda 360G en derde prijs nummer 06434 een waardebon van  
Fl. 500,- te besteden bij Alves Supermarket. Prijzen die binnen 6 maanden  
niet worden afgehaald vervallen aan de stichting.

(i.m.)

## WEST-END

DINSDAG 7 & 9 P.M.  
Weer een spannende Chinese film.  
"D R A G O N B L O W" LING PING - HI CHIN. Met zijn ijzeren  
vuisten verdedigde hij zich. In het Engels.  
f. 2.- - f. 1.25

**BOVEN 18 JAAR**

## ROXY

DINSDAG 1 - WOENSDAG 2 OM 7.00 & 9.30 N.M.  
11 OSCAR NOMINATIES!

Een boeiende thriller gesitueerd in "CHINATOWN" van de jaren '30.  
Geen simpel misdaadverhaaltje, veel meer een aanklacht tegen alles wat  
voos en corrupt is.

**JACK NICHOLSON - FAYE DUNAWAY**  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 3.00 - 2.50

**BOVEN 18 JAAR**

## CINELANDIA

DINSDAG 1 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Een film voor alle baseball-liefhebbers!  
ROBERT DE NIRO - VINCENT GARDENIA  
"BANG THE DRUM SLOWLY"  
(Volveré en Primavera)  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

**BOVEN 18 JAAR**

WOENSDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
"DIRTY WEEKEND"

## CINE-RIO

DINSDAG 1 OM 8.00 N.M.  
Een ijsingwekkende film in KLEUREN.  
GIANNI GARKO - TERESA GIMPERA - LUIS SUAREZ  
"DEMON OF THE MIND"  
In het Engels.

ENTREE: Fls. 1.00

**BOVEN 18 JAAR**

WOENSDAG 2 OM 8.00 N.M.  
"V AMPIRA"

## DRIVE-IN

DINSDAG 1 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Zij is 32.... Zij drinkt teveel.... zij heeft elke nacht een andere man.... zij  
heeft een mulatten zoon van 10 jaar.... **ZIJ IS VERLIEFD!**  
ELI WALLACH - MARSHA MASON  
"CINDERELLA LIBERTY"  
(Permiso de Amor)  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00

**BOVEN 18 JAAR**

WOENSDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
"ZUSTERS OP DRIFT"

## BIJ KAPSALON

### TICA

Schuin tegen-  
over de kerk  
van Groot-  
Kwartier Tel.:  
4 3 8 7 6  
43746 kunt U Uw haar laten  
wassen, watergolven, straighten,  
verven en permanenten.  
Wij zijn dagelijks behalve woens-  
dag open vanaf 8.30 's morgens.

## FORK LIFT

WANTED

Phone TOMCO N.V.

Tel. 39204.

ZE ZIJN ER: DE SR 50 VAN TEXAS INSTRUMENT

HET  
ELECTRONISCH  
REKEN-  
WONDER:



Kom vrijblijvend kijken bij:

**TECHNI CARIBE N.V.**

Emancipatie blvd 38

Telefoon 35480 - 36470

Boek NU Uw **KLM** groepsreis CURACAO - AMSTERDAM v.v. voor de komende zomermaanden

en vraag geheel vrijblijvend inlichtingen omtrent de volgende reismogelijkheden in Europa

• RIJNCRUISES • EURAILPASS • EUROPA EXPRESS & CEBUTO AUTOCARREIZEN • HUURAUTO'S

en de bijzonder voordelige IT-vliegreizen naar alle vakantieoorden.



# CTC REISBUREAU

- HANDELSKADE - TEL. 11370 - 13200 -

HET REISBUREAU MET DE PERSOONLIJKE SERVICE



CETECO CONCERN